ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ
ΔΙΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ.

Ἀστὴρ Ἀνατολῆς περιοδικὸν ἑβδομαδιαῖον μὲ ὡραίας εἰκόνας καὶ ὕλην ποικίλην καὶ διδακτικὴν εἰς πάντα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας· εἶναι ἡ ἀρχαιοτάτη ἐκ τῶν ὑπαρχουσῶν ἐν Ἑλλάδι ἐφημερίδων (24 ἐτῶν) καὶ ἡ συνδρομή της εἶναι μόνον 6 δραχμὰς κατ' ἔτος.

Ἐφημερὶς Παίδων μηνιαῖον περιοδικὸν (14 ἐτῶν) εἰδικῶς διὰ παιδία μὲ λαμπρὰς καὶ ποικίλας εἰκόνας καὶ εὐχάριστα διηγήματα, εἶναι τὸ κάλλιστον τοῦ εἴδους της καὶ ἡ συνδρομή της εἶναι μόνον μία δραχ. κατ' ἔτος.

Ὅστις ἤθελε κάμει πέντε συνδρομητὰς εἰς ἓν τούτων, λαμβάνει ἓν φύλλον ἐπὶ ἓν ἔτος δωρεάν.

Κήρυγμα. Εἰς τὸ μεσαῖον πάτωμα τῆς οἰκίας τοῦ κ. Λάνδερερ, παραπλεύρως τῆς Ἀκαδημίας, ὅπου ὁ κ. Δ. Ζ. Σακελλάριος κατοικεῖ κηρύσσεται ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ κατὰ πᾶσαν Κυριακὴν ἀπὸ τὰς 9—10 π.μ. καὶ ἀπὸ τὰς 4—5 μ.μ. Τὴν δὲ Τετάρτην τὸ ἑσπέρας ἀπὸ τὰς 7—8. Ἡ εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΦΕΡΕΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΑΙ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ
ἀπέναντι τῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης.

Τὸ νέον τοῦτο κατάστημα διευθυνόμενον ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω λίαν δοκίμων ἐν τῇ τέχνῃ, ἐπλουτίσθη τελευταίως δι' Ἀγγλικῶν ὑφασμάτων ἀρίστης ἐκλογῆς.

Ἀμφότεροι οἱ διευθυνταὶ ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐργασθέντες ἐν τῷ ἐνταῦθα Καταστήματι τοῦ κ. Berrier, φιλοτιμούμενοι σήμερον νὰ εὐχαριστήσωσι τοὺς τιμήσοντας τὸ κατάστημά των θαρρούντως ὑπόσχονται τοῖς βουλομένοις νὰ παραγγείλωσιν ἐνδυμασίας, ὅτι θέλουσιν εὕρει εἰς τὸ κατάστημά των στερεώτατα ἀγγλικὰ ὑφάσματα ποικίλων χρωματισμῶν διατηρουμένων μέχρις ἐντελοῦς ἐκ τῆς χρήσεως φθορᾶς τοῦ ὑφάσματος.

Ἴδιον συμφέρον των θεωροῦν νὰ ἐξέρχητε ἡ ἐργασία των καθ' ὅλα ἐντελὴς ἐκ τοῦ καταστήματός των.

ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ
ἀπέναντι τῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης.

FERETOPOULO et SPYLIOPOULO
MARCHANDS—TAILLEURS

RUE DE STADION
Vis-à vis de la Banque de Crédit Général

Cette maison, nouvellement fondée, annonce à tous ceux, qui voudront bien l'honorer de leurs commandes, qu'elle a reçue dernièrement une collection complete et exguise de meilleures etoffes Anglaises.

M.M. Feretopoulo et Spyliopoulo, ayant travaillé longtemps dans la Maison renommée de Mr Berrier, promettent de satisfaire completement tout désir et goût, non seulement par leurs excellentes et solides etoffes Anglaises de couleurs très variées et inaltéraples, mais aussi par l'éxécution parfaite et autant que possible irréprochable de toute sorte de commande.

S'adresser:
Vis à vis de la Banque de Crédit Général
RUE DE STADION

Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρώνη κατάστημα τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Ἀλεβυζάκη πωλοῦνται καὶ ἐνοικιάζονται κλειδοκύμβαλα καὶ φισαρμόνικαι, παρεχομένης πάσης εὐκολίας εἰς τοὺς προσερχομένους.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου τὸ ἐπάνω πάτωμα τῆς οἰκίας Κ. Χαμ μὴ κειμένης κατὰ τὴν Πλατεῖαν τῆς «Ἐλευθερίας».

ΜΑΘΗΜΑΤΑ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

Ὁ κ. **Ἰωάννης Πέτρος Λαμπὲλ** διδάσκαλος τῆς γαλλικῆς γλώσσης, ἀγγέλλει ὅτι πρὸς εὐκολίαν τῶν ἀρχαρίων θέλει σχηματίσει ἰδιαιτέρας τάξεις πρὸς ἐκμάθησιν τῆς γαλλικῆς. Δίδακτρα προπληρωτέα κατὰ τριμηνίαν δραχ. **30.**

Προσέτι δίδει μαθήματα καθ' ἑκάστην κατ' οἶκον ἀντὶ δρ. **45** κατὰ μῆνα, τρὶς δὲ τῆς ἑβδομάδος ἀντὶ δραχ. **25.**

Ἡ διεύθυνσις εἰς τὴν οἰκίαν του κειμένην ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου ἄνωθεν τοῦ καπνοπωλείου Β. Σιαπάτου καὶ τοῦ κουρείου Π. Φιλιππίδου.

ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΙΑΛΕΚΤΙΚΗ
πρὸς ἐκμάθησιν
ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΗΣ

ἐντὸς ἓξ μηνῶν
μετὰ πλήρους διδασκαλίας τῆς ῥητορικῆς αὐτῶν

Δίδακτρα προπληρωτέα κατὰ μῆνα
νέαι δραχμαὶ 10

Ι. ΦΩΚΑ-ΖΕΝΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ ἐν Ῥώμῃ Πανεπιστημίου

29—Ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου—**29**

ΣΗΜ.—Δέχεται προσέτι ὁ αὐτὸς καθηγητὴς οἰκοτρόφους διὰ τὴν πλήρη ἐν ταῖς γλώσσαις ἐξάσκησιν.

ΑΠΟΘΗΚΗ
ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΓΡΑΦΩΝ.

(Ἐν ὁδῷ Αἰόλου ἀριθ. 39)

Ἐν τῇ ἀποθήκῃ ταύτῃ εὑρίσκονται πρὸς πώλησιν αἱ Ἱεραὶ Γραφαί, ὁλόκληροι καὶ κατὰ τεύχη χρυσοδεμέναι καὶ ἁπλοδεμέναι ἔν τε τῇ ἀρχαίᾳ ἑλληνικῇ καὶ τῇ καθομιλουμένῃ, ἰδίως τὰ τέσσαρα Εὐαγγέλια καὶ αἱ πράξεις τῶν Ἀποστόλων ἐν πρωτοτύπῳ διὰ τὰ σχολεῖα, καὶ ἐν πάσαις σχεδὸν ταῖς εὐρωπαϊκαῖς γλώσσαις, καὶ αὐτῇ τῇ λατινικῇ ἡ Νέα Διαθήκη, ἐν δὲ τῇ ἑβραϊκῇ ἀμφότεραι ἤτε Παλαιὰ καὶ Νέα.

Τὰ ἱερὰ ταῦτα βιβλία ὡς καὶ ἄλλα ἠθικὰ ἐκεῖ εὑρισκόμενα συνιστῶμεν ὡς καταλληλότατα δῶρα εἰς τοὺς θέλοντας νὰ προσφέρωσι τοιαῦτα εἰς τοὺς φίλους των.

ΤΗι ΚΑΛΑΙΣΘΗΣΙΑι
ΕΠΙΠΛΟΠΩΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΟΤΕΧΝΕΙΟΝ

Ἀρ. **10**—ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—Ἀρ. **10**

Ὁ κ. Λ. Χάϋμανν λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ γνωστοποιήσῃ τῇ πολυαρίθμῳ πελατείᾳ του, ὅτι ἐπιστρέψαν ἀπὸ τῆς εἰς Εὐρώπην περιοδείας του, προμηθευθεὶς ἐκεῖθεν νεώτατα τοῦ εἴδους του ἀντικείμενα.

Ἐντὸς μικροῦ τὰ καταστήματά του θὰ περιλαμβάνωσι πλουσιώτατα ἔπιπλα αἰθουσῶν, ἑστιατορίων καὶ κοιτώνων.

Οἱ πελάται θέλουσιν εὑρίσκει ἐν αὐτοῖς ὑφάσματα κάλλιστα παραπετασμάτων, νεώτατα ἔπιπλα καὶ ἀντικείμενα διάφορα τῶν τελευταίων νεωτερισμῶν ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων ἐν Παρισίοις οἴκων.

Γνωστοποιεῖ δὲ τῷ κοινῷ, ὅτι ὅπως γίνεται ἐν Παρισίοις ἀναλαμβάνει ἐργολαβικῶς μετακομίσεις καὶ τὴν πλήρη διασκευὴν τῶν νέων οἰκημάτων καὶ τὴν ἐν αὐτοῖς ἁρμοδίαν τῶν ἐπίπλων τοποθέτησιν ἐπὶ ἐγγυήσει ἀντὶ ἀμοιβῆς προσυμπεφωνημένης.

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΕΝ ΚΑΛΑΜΑΙΣ
Η ΘΕΣΣΑΛΙΑ
— παρὰ τῇ κάτω πλατείᾳ —

Τὸ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ τοῦτο διευθυνόμενον ὑπὸ τῶν Κυρ. Γεωργ. Ἀντωνοπούλου καὶ Γραμματικὰ προμηθευθὲν ἐσχάτως ἐξ Ἀθηνῶν νέον μάγειρον, ὑπόσχεται εἰς τοὺς προσερχομένους μεγίστην καθαριότητα περὶ τὰ φαγητὰ ὑπηρεσίαν πρόθυμον καὶ τιμάς λίαν συγκαταβατικάς. Ἐπίσης ἐνοικιάζονται ἐν αὐτῷ δωμάτια μετ' ἐπίπλων.

ΛΟΥΤΡΑ
ΤΟΥΡΚΙΚΑ καὶ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ

Ἐπισκευασθέντων ἤδη ἐντελῶς καὶ τῶν ἄνωθι τοῦ Μενδρεσὲ **Εὐρωπαϊκῶν Λουτρῶν**, ἐδόθησαν καὶ ταῦτα εἰς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ.

Τιμαὶ προσδιορίσθησαν αἱ ἑξῆς:
ἀπὸ 1—5 λουτρῶν Δρ. 1:25 ἕκαστον
ἀπὸ 5—15 » » 1:15 »
ἀπὸ 15—30 » » 1:— »
δίδονται δὲ καὶ θειοῦχα, ἁλατοῦχα, σιδηροῦχα κλπ. προστιθεμένης μόνον τῆς ἀξίας τοῦ φαρμάκου ἤτοι λεπτὰ 30 δι' ἕκαστον λουτρόν.
Ἅπαντα τ' ἀνωτέρω προπληρωτέα.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΜΒΡΕΛΛΩΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΣΙΜΩΝΙΔΗ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
Ἀπέναντι τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ὁδὸς Αἰόλου
ὑπὸ τὸ Ξενοδοχεῖον ἡ «Μασσαλία»

Παντὸς εἴδους καὶ πάσης ποιότητος ὀμβρέλλαι
ΜΕΤΑΞΩΤΑΙ, ΠΟΜΠΑΔΟΥΡ, ΒΡΕΞΙΔΙΕΝ, ΣΑΤΕΝ, ΜΑΛΛΙΝΑΙ, ΒΑΜΒΑΚΕΡΑΙ κλ. κλ.
Πώλησις χονδρικὴ καὶ λιανικὴ
ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΙ
καὶ κατὰ 30 % εὐθηνότεραι τῶν Εὐρωπαϊκῶν
Κομψότης μετὰ στερεότητος
Ταχίστη ἐκτέλεσις τῶν παραγγελειῶν εἰς ποσότητας μεγάλας ἢ μικράς.
!! Ἔλθετε καὶ ἴδετε !!

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου ἡ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου καὶ καὶ Μουσαίου οἰκία τῶν κ.κ. Σ. Μανιτάκη καὶ Ν. Δαμασκηνοῦ (πρώην Παρῆς Κυπριάδου) περιέχουσα 7 δωμάτια εὐρυχωρότατα, 1 μεγάλην αἴθουσαν, 2 μεγαλοπρεπεῖς εἰσόδους ἐπὶ τῶν ἄνω ὁδῶν, μαγηρεῖον μετὰ μηχανῆς μηχανικοὺς ἀποπάτους πλυσταρεῖα, λουτῆρας, ἀποθήκην καὶ ὑπόγειον (καβὲ) οἴνων, ἄφθονον ὕδωρ πηγαῖον καὶ φρεατιαῖον κτλ. κτλ. Ἡ οἰκία αὐτὴ εἶναι λίαν κατάλληλος διὰ ξενοδοχεῖον καὶ ἐμπορικὸν κατάστημα, ὑπῆρξε δὲ ὡς τοιαύτη ὑπὸ τοὺς κ.κ. Βερριὲρ καὶ Λευκαδίτην.

Ἡ Διεύθυνσις εἰς τὸν κ. Ν. Δαμασκηνόν, δικηγόρον.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ
Ξ. ΒΑΘΗ
ἑκάστη φιάλη λεπτὰ 40

Πρὸς εὐκολίαν τῶν οἰκογενειῶν, ξενοδοχείων, καφενείων κλπ. ἔχει **Ἀποθήκην Ζύθου** εἰς τὸ κατὰ τὰ Χαυτεῖα παράρτημα αὐτοῦ· αἱ παραγγελίαι ἐκτελοῦνται δι' ἐπίτηδες ὑπηρέτου, ὅστις μεταφέρει τὸν ζῦθον καθ' ἑκάστην εἰς τὰς οἰκίας καὶ τὰ καταστήματα.

Δέχεται παραγγελίας ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ὅπου προσεγγίζουν ἀτμόπλοια.

Πωλεῖ καὶ **ζυθόχορτον** διὰ τοὺς πάσχοντας τὸν στόμαχον καὶ μαγιὰ μπύρας.

Ζητοῦνται ἐργάται διὰ τὸ ζυθοποιεῖον Βάθη.

ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ
Ξ. ΒΑΘΗ
ἑκάστη φιάλη λεπτὰ 40

Σ. Ν. ΖΑΒΙΤΣΑΝΟΣ
ΦΑΡΜΑΚΕΜΠΟΡΟΣ ΕΝ ΝΑΥΠΛΙΩ

ΚΙΝΙΝΗ
ΧΗΜΙΚΩΣ ΚΑΘΑΡΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΝ
Τὸ πρῶτον εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰσαχθεῖσα
ΚΟΠΤΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΟΝ ΠΥΡΕΤΟΝ
Πωλεῖται εἰς ἀγγεῖα τῶν 18 γραμμαρίων
!! Εὐτυχὴς Εὐκαιρία !!

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ πλῆρες καὶ ἐν καλῇ καταστάσει πωλεῖται εἰς μετρίαν τιμήν. Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον ἡμῶν.

ΝΕΟΣ τίμιος καὶ φέρων ἄριστα συστατικὰ ζητεῖ θέσιν ὑπηρέτου παρά τινι οἰκίᾳ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ ἄνω πάτωμα τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ν. Ροβολοπούλου, ὁδὸς Ἀκαδημίας.

ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
Η
ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ

Ὑπὸ τὴν ἄνω ἐπωνυμίαν κατηρτίσθη ἐν Λαρίσσῃ Ξενοδοχεῖον καὶ Καφενεῖον μετὰ ἑστιατορίου καὶ διαθέτον καὶ 20 δωμάτια ὑπὸ πεπειραμένην διεύθυνσιν ὑποσχομένην περιποίησιν καὶ τροφὴν καθ' ὅλα εὐρωπαϊκάς.

ΒΑΦΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
NUBIAN

Ὁ κ. **Ι. Φωκαζένὸς** εἶναι ὁ μόνος ἀντιπρόσωπος τῆς ἑταιρίας The Nubian manabactnrig Compang καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Μετ' ὀλίγον ἀφικνοῦνται αὐτῷ ἐκ Λονδίνου ἐκ τῆς ἕδρας τῆς ἑταιρίας μεγάλη ποσότης τῆς νεωτάτης καὶ τόσον φημιζομένης βαφῆς ὑποδημάτων Nubian τὸ σύνθημα τῆς ὁποίας εἶναι
! ΚΑΤΩ ΑΙ ΒΟΥΡΤΣΑΙ !

Ἡ χρῆσις γίνεται μόνον διὰ σπόγγου ἄνευ βούρτσας.

Ταχύτης, ἀσφάλεια τοῦ ὑποδήματος εἶναι τὰ κυριώτερα χαρακτηριστικὰ τῆς βαφῆς Nubian.

ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
Π. ΨΙΜΙΚΑΚΗ.

96.—Ὁδὸς Αἰόλου.—96.

Διὰ τοῦ τελευταίου ἐξ Εὐρώπης ἀτμοπλοίου, ἐκομίσθησαν εἰς τὸ ῥηθὲν κατάστημα, διάφορα εἴδη ὡρολογίων τοῦ κόλπου, τραπέζης καὶ τοίχου ὡς καὶ ἐγερτήρια, εἰς τιμὰς συγκαταβατικάς, ἤτοι:

Χρυσᾶ τοῦ κόλπου παντὸς εἴδους ἀπὸ δρ. 60 καὶ ἄνω. Ἀργυρᾶ ἐπίσης παντὸς εἴδους ἀπὸ δραχ. 25 καὶ ἄνω. Τῆς τραπέζης παντὸς εἴδους ἀπὸ δρ. 60 καὶ ἄνω. Τοῦ τοίχου παντὸς εἴδους ἀπὸ δραχ. 15 καὶ ἄνω. Τοῦ τοίχου κούκους ἀπὸ δραχ. 25 καὶ ἄνω. Ἐγερτήρια παντὸς εἴδους ἀπὸ δραχ. 12 καὶ ἄνω.

ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο ΗΛΙΟΣ

THE SUN FIRE OFFICE

Ἱδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ κατὰ τὸ ἔτος
1710

Ἡ ἑταιρία αὕτη ἀσφαλίζει σχεδὸν πᾶν εἶδος ἰδιοκτησίας εἰς τὰ τρεχούμενα ἀσφάλιστρα.

Τὸ ἀσφαλισθὲν ποσὸν κατὰ τὸ 1879 συμποσοῦται εἰς λίρας ἀγγλικὰς 262,492,461.

Πᾶσα ἀπαίτησις κατὰ τῆς ἑταιρίας ἱκανοποιεῖται ἐνταῦθα διὰ τοῦ πράκτορος πληρώματος ἀκριβῶς καὶ προθύμως.

Ἡ ἑταιρία ἀναγνωρίζει τὴν δικαιοδοσίαν τῶν τοπικῶν ἀρχῶν.

Ἡ ἑταιρία δέχεται πενταετεῖς ἀσφαλείας προκαταβαλλομένων ἀσφαλίστρων τεσσάρων ἐτῶν.

Κυριακῷ καὶ Σίχ ἐν Πειραιεῖ.
Δ. Ἀγγελοπούλῳ ἐν Πάτραις.
Γαβριὴλ Μικρῆς ἐν Ζακύνθῳ.
Ι. Ε. ΜΑΣΣΩΝ Πράκτωρ ἐν Ἀθήναις.

Σημ. Τὰ Συμβόλαια τῆς Ἑταιρίας ταύτης δέχεται ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ «ΝΕΩΝ ΙΔΕΩΝ»

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
26—Ὁδὸς Σοφοκλέους—26.

ΝΕΑΙ ΙΔΕΑΙ
ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
26—Ὁδὸς Σοφοκλέους—26

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 5

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ἐν Ἀθήναις ἐτησία............ Δραχ. ν. 12
Ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις .... » » 16
Ἐν τῇ Τουρκίᾳ .... Λ. Τουρ. 1
Ἐν τῷ λοιπῷ ἐξωτερικῷ ...... Φράγκα 25

ΕΤΟΣ Δ'.—ΑΡΙΘΜΟΣ 1036
ΑΘΗΝΗΣΙ, — 17 Σεπτεμβρίου 1881 — ΠΕΜΠΤΗ

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ
Δι' ἕκαστον στίχον .... Λ. 50
Διαρκεῖς ἀγγελίαι κατ' ἀποκοπήν.
Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.
Αἱ πληρωμαὶ γίνονται ἐν Ἀθήναις.

Πότε ἀνεχώρησεν ὁ βασιλεύς; Τὴν νύκτα τῆς παρελθούσης Κυριακῆς.—Πότε ἀνεχώρησεν ὁ πρωθυπουργός; Τὴν νύκτα τῆς αὐτῆς Κυριακῆς.—Μένει ἄλλος τις ἐν τῇ ἀθηναϊκῇ ἐξουσίᾳ δυνάμενος νὰ συγκριθῇ πρὸς τὸν βασιλέα Γεώργιον καὶ τὸν πρωθυπουργὸν Κουμουνδοῦρον; Οὐδείς.—Ἀλλὰ τί μένει; Τὰ κοπέλια.

Ναί· ἀκριβῶς δὲν κυβερνοῦν σήμερον ἐν Ἀθήναις εἰμὴ τὰ κοπέλια. Ποῖος ἐξ αὐτῶν δύναται νὰ εἴπῃ «ἐγὼ δύναμαι νὰ κρατήσω τὸν χαλινὸν τοῦ θυμοειδοῦς αὐτοῦ ἵππου, ὁ ὁποῖος λέγεται Ἑλλάς;» Καὶ ὅμως ὁ θυμοειδὴς οὗτος ἵππος εἶναι ἐζευγμένος εἰς τὸν μῦλον, καὶ ὁ μῦλος γυρίζει καὶ πάλιν γυρίζει, καὶ δὲν βλέπομεν πότε θὰ σταθῇ. Ἐρρέθη, ὅτι δυσκυβέρνητος τόπος ἡ Ἑλλάς. Τῇ ἀληθείᾳ τοιοῦτον ῥῆμα εἶναι ὑπερβολὴ ὑπεράνω ὅλων τῶν ὑπερβολῶν. Ἡμεῖς βλέπομεν, ὅτι κυβερνᾶται τὰ μάλα γε εὐκόλως. Ποῖος ἄλλος λαὸς ἤθελεν ἀνεχθῇ τοιούτους ὑπουργούς;

Ἔστω διὰ τὸν πρωθυπουργόν, ὅτι εἶναι ἄνθρωπος πονηρὸς μὲ ὅλην τὴν ἀκολουθίαν τῶν εὐφημότερον κοινῶς εἰς αὐτὸν ἀποδιδομένων ἐπιθέτων, εἶναι ἄνθρωπος πολυμήχανος, ὁ ὁποῖος παίζει εἰς τὰ δάκτυλα τὰ ἐλατήρια τῆς διοικήσεως, εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ συστήματος τῶν ἀπατώντων καὶ ἀπατωμένων. Ἀλλ' αὐτοὶ οἱ ἐλεεινοί, οἱ πράγματι ἐλεεινοί, οἱ ὁποῖοι ὡς ὑπεύθυνοι συντάκται περὶ αὐτὸν συνεσπειρώθησαν, ποίαν τέχνην ἔχουν, ποίαν εἰδικότητα εἰς τὸ νὰ διευθύνουν ὁπωσδήποτε τὸ ἅρμα τῆς πολιτείας; Δείξατε εἰς ἡμᾶς τὸ βάρος, ὅπερ ἕκαστος τῶν ἀνθρώπων τούτων κέκτηται ἐν τῇ πολιτείᾳ, καὶ εὐθὺς θέλετε συμφωνήσει εἰς τὴν ἀνωτέρω διατυπωθεῖσαν ἀλήθειαν, ὅτι ὄχι δυσκυβέρνητος, ἀλλὰ μάλα γε εὐκυβέρνητος εἶναι ἡ Ἑλλάς. Ἀφοῦ ἡ πλάστιγξ αὐτῆς ζυγίζεται μὲ τοιαῦτα βάρη, ἀλλάξατε ὅσον θέλετε βάρος καὶ ὁ φυσικὸς νόμος θέλει ἀδιαλείπτως λειτουργεῖ ὁ αὐτός.

Διὰ τοῦτο ἐκτὸς τῶν θεμελιωδῶν ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ θέματος διαφορῶν, τὸ σύστημα τῶν κληρωτῶν ἀρχῶν ἔχει λόγον ὑπάρξεως ὑπὸ πᾶσαν καὶ τὴν πρακτικωτάτην αὐτὴν ἔποψιν. Ὅταν τοιούτους ἀνθρώπους ἐκλέγῃ ἡ πολιτεία κυβερνήτας, ὁ κλῆρος δὲν δύναται νὰ ἀναδείξῃ χειροτέρους. Τώρα ἐννοοῦμεν, οἱ ἀναγνῶσται ἤθελον νὰ εἰσέλθουν εἰς τὰς ἐρεύνας τῆς προσωπικῆς, ἡμεῖς δὲ αἰσθανόμεθα, ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ ὑποβοηθήσωμεν οὐδένα. Ἕκαστος ἂς ἀναπολήσῃ ὅ,τι γνωρίζει καὶ πρὸ πάντων ὅ,τι αἰσθάνεται, ἡ δὲ κοινὴ γνώμη πρόχειρος εἶναι εἰς πᾶσαν διαφώτισιν.

Ὁ σκοπὸς ἐν τούτοις ἡμῶν δὲν εἶναι ἡ προσωπικὴ κατάστασις τῶν ἐνεστώτων ὑπουργῶν. Τὸ κυβερνῶν σύστημα ἔχει πλῆθος τοιούτων καὶ μάλιστα πολὺ χειροτέρους, εἴτε ἐν δοκιμασίᾳ τετελειωμένους, εἴτε ὑπὸ προσδοκίαν ἀπογεγραμμένους. Πᾶς ὅστις τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ὑπὸ τὸ σύστημα κύπτει, ἄξιος τοῦ συστήματός ἐστιν. Ὁ σκοπὸς ἡμῶν ἀποβλέπει εἰς τὴν μελέτην καὶ τὴν ἐκτίμησιν ἑνὸς πρώτης τάξεως πολιτικοῦ φαινομένου. Ἡμεῖς βλέπομεν, ὅτι αἱ Ἀθῆναι παρηγοροῦνται ταχέως καὶ μὲ τὰς ἐλλείψεις τῶν βασιλέων καὶ μὲ τὰς ἐλλείψεις τῶν πρωθυπουργῶν. Μάλιστα ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς τελευταίας δεκαπενταετίας εἴδομεν κατὰ διαφόρους περιόδους ἐπὶ μῆνας ὁλοκλήρους τὰς Ἀθήνας στερουμένας τοῦ βασιλέως των, χωρὶς διὰ τοῦτο νὰ φορέσωσι μαῦρα. Ἐδιοικήθημεν κατ' ἐκείνας τὰς περιόδους ὅπως ἐδιοικήθημεν, οὔτε χειρότερα, οὔτε καλλίτερα ἀπὸ τὰς βασιλευομένας ἐποχάς, καὶ τῇ ἀληθείᾳ κρατοῦμεν τὸ πρᾶγμα ὑπὸ σημείωσιν, διότι μᾶς ἀρέσκει νὰ κρατοῦμεν σημειώσεις τοιαύτας.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Β'. Κανονισμὸς τῆς Ἐκθέσεως.

1.—Ἡ διεθνὴς γεωγραφικὴ Ἔκθεσις ἐν Βενετίᾳ, ἀρχομένη ἀπὸ τῆς 1 Σεπτεμβρίου διαρκεῖ καθ' ὅλον τὸν μῆνα καὶ διατελεῖ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτου καὶ τῆς κατὰ τὸ 8 ἄρθρον καταρτισθείσης ἐπιτροπῆς τοῦ τρίτου διεθνοῦς γεωγραφικοῦ Συνεδρίου.

2.—Ἡ Ἔκθεσις περιλαμβάνει βιβλία, πίνακας γεωγραφικούς, ὄργανα, ἐργαλεῖα καὶ πάσας τὰς συλλογάς, τὰς ἀνηκούσας εἰς τὰς 8 ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἀντιπροσωπευομένας ἐπιστήμας. Ταῦτα δὲ πάντα διαιροῦνται εἰς ὀκτὼ τάξεις, ἀναγραφομένας ἐν τῷ 6 ἄρθρῳ τοῦ προγράμματος τοῦ Συνεδρίου.

3.—Τῶν ἀλλοδαπῶν ἐκθετῶν τὰ συμφέροντα ἀντιπροσωπεύονται ὑπὸ τῶν ἐπιτρόπων αὐτῶν, οἵτινες ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ διωρίσθησαν ὑπὸ τῶν ἰδιαιτέρων κυβερνήσεων. Πρὸς τοὺς ἐπιτρόπους τούτους ὀφείλουσι νὰ ἀπευθύνωνται πᾶσαι αἱ εἰς τὴν Ἔκθεσιν ἀναφερόμεναι ἀλληλογραφίαι.

4.—Οἱ Ἰταλοὶ ἐκθέται ὀφείλουσι νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτον.

5.—Ἐὰν αἱ ἀπαιτήσεις χώρου ὑπερβαίνωσι τὴν ὁρισθεῖσαν χωρητικότητα τῆς Ἐκθέσεως, τότε προτιμῶνται τὰ ἐκθέματα ἐκεῖνα, ἅπερ ἐν τῇ ὁμοιότητι τοῦ γεωγραφικοῦ χαρακτῆρος ἢ οὐδόλως ἐξετέθησαν ἐν ἄλλαις ἐκθέσεσιν, ἢ ἐβελτιώθησαν κατά τι.

6.—Αἱ τιμαί, αἵτινες θὰ ἀπονεμηθῶσιν ὑπὸ τῆς ἐπὶ τούτῳ ὁρισθησομένης κριτικῆς Ἐπιτροπῆς, εἰσὶ τριπλαῖ· 1) μετάλλια πρώτης τάξεως· 2) μετάλλια δευτέρας τάξεως· 3) τιμητικὴ μνεία.

7.—Ἡ ἐξ ἀλλοδαπῶν καὶ Ἰταλῶν μελῶν συνισταμένη διεθνὴς κριτικὴ Ἐπιτροπὴ διαιρεῖται εἰς 8 τμήματα, ἥτις ἀνταποκρινομένη πρὸς τὰς 8 τάξεις τῆς Ἐκθέσεως θὰ καταρτισθῇ οὕτως, ὥστε ὁ ἀριθμὸς τῶν μελῶν τῆς Ἰταλίας νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀλλοδαπῶν μελῶν. Εἰδικαὶ διατάξεις διὰ τὴν ἐνέργειαν τῆς διεθνοῦς κριτικῆς Ἐπιτροπῆς θὰ συνταχθῶσιν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου.

8.—Αἱ αἰτήσεις πρὸς παραχώρησιν χώρου ἐν τῇ Ἐκθέσει γίνονται διὰ τοῦ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτου μέχρι τῆς 15 Μαΐου 1881. Αἱ δὲ τῶν ἀλλοδαπῶν ἐκθετῶν αἰτήσεις ὑποβάλλονται διὰ τῶν ἰδιαιτέρων ἐπιτρόπων καὶ αἱ τῶν Ἰταλῶν ἀπευθύνονται διὰ τοῦ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτου.

9.—Αἱ ὡς πρὸς τὴν ἀποστολὴν καὶ ἐπιστροφὴν τῶν ἐκθεμάτων ἀφορῶσαι πληροφορίαι καὶ ἐργασίαι γίνονται γνωσταὶ τοῖς ἐκθέταις καὶ ἀντιπροσώποις αὐτῶν διὰ τοῦ τρίτου τμήματος τοῦ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτου τοῦ γεωγραφικοῦ Συνεδρίου.

10.—Ἐάν τι τῶν ἀποστελλομένων ἐκθεμάτων θεωρηθῇ ἀνάξιον νὰ κατέχῃ θέσιν ἐν τῇ Ἐκθέσει, τότε ἡ παραδοχὴ ἢ μὴ παραδοχὴ ἐκθεμάτων ἀλλοδαπῶν ἀφίνεται εἰς τὴν ἀπόφασιν τῶν οἰκείων ἐπιτρόπων, τῶν δὲ Ἰταλικῶν ἀνατίθεται τῇ εἰδικῇ ἐπιτροπῇ τῇ ὁρισθείσῃ ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτου.

11.—Τὰ ἐκθέματα, ἐλεύθερα παντὸς τέλους, παραδίδονται τῷ τρίτῳ τμήματι ἐν τῇ Ἐκθέσει ἀπὸ τῆς 15 Ἰουνίου μέχρι τέλους Ἰουλίου 1881. Ἐν δὲ τῇ παραδόσει ὀφείλει ὁ ἐκθέτης ἢ ὁ ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ νὰ παραδώσῃ μετὰ τῶν ἐκθεμάτων κατάλογον αὐτῶν τῷ ἀντιπροσώπῳ τοῦ τρίτου τμήματος εἰς δύο ἀντίτυπα. Μετὰ τὴν βεβαίωσιν τῆς ὀρθότητος τοῦ καταλόγου καὶ τῶν παραδο-

10=ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ "ΝΕΩΝ ΙΔΕΩΝ"=10

VICTOR HUGO

ΟΙ ΑΘΛΙΟΙ

Μετάφρασις ἐπιδιωρθωμένη
Ι. ΙΣΙΔΩΡΙΔΟΥ ΣΚΥΛΙΣΣΗ.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ — ΦΑΝΤΙΝΑ
ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ — ΔΙΚΑΙΟΣ

Πάλιν ἐπῆλθε σιωπή, καὶ ταύτην ὁ γέρων βουλευτὴς πρῶτος διέκοψεν. Ἀνηγέρθη ὀλίγον ἐπὶ τοῦ ἀγκῶνός του, ἔλαβε μεταξὺ τῶν δύο δακτύλων, τοῦ λιχανοῦ κεκλιμένου καὶ τοῦ ἀντίχειρος, ὀλίγον μέρος τῆς παρειᾶς του, ὡς πράττομεν μηχανικῶς ὅταν ἐρωτῶμεν καὶ κρίνωμεν, καὶ πρὸς τὸν ἐπίσκοπον ἀποταθείς, τὸ ὄμμα ἔμπλεων ζωῆς, πάσης τῆς ἐνυπαρχούσης ἐν τῇ ἀγωνίᾳ τοῦ θανάτου, — Ναί, κύριε, ἀνέκραξεν· ὁ λαὸς ὑποφέρει πρὸ πολλοῦ. Καὶ ἔπειτα πῶς μ' ἐρωτᾶτε; τί μὲ ἀνεφέρετε τὸν Λοδοβῖκον ΙΖ'; Ἐγὼ δὲν γνωρίζω ποῖος εἶσθε. Ἀφότου εὑρίσκομαι ἐδῶ, ἔζησα μέσα εἰς τὸ περίφραγμα τοῦτο κατάμονος, μὴ βάλλων ἔξω τὸν πόδα μου, μὴ βλέπων ψυχήν, ἐκτὸς αὐτοῦ τοῦ παιδίου, τὸ ὁποῖον μὲ βοηθεῖ. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι τὸ ὄνομά σας ἦλθεν εἰς τὰς ἀκοάς μου συγκεχυμένως πως, καὶ ὀφείλω νὰ ὁμολογήσω ὅτι ἦλθε προφερόμενον ὄχι κακῶς· ἀλλ' αὐτὸ δὲν σημαίνει τίποτε· οἱ ἄνθρωποι οἱ ἐπιτήδειοι κατέχουν μυρίους τρόπους, ὅταν θέλουν ν' ἀπατήσωσι τὸν ἀγαθὸν λαόν. Δὲν ἤκουσα τῳόντι τὸν κρότον τοῦ ὀχήματός σας, ἀλλὰ θὰ τὸ ἀφήσατε ὄπισθεν αὐτῆς τῆς λόχμης, κάτω ἐκεῖ, ὅπου διακλαδίζεται ὁ δρόμος. Σᾶς λέγω, δὲν σᾶς γνωρίζω. Μὲ εἴπετε ὅτι εἶσθε ἐπίσκοπος, ἀλλὰ μὲ τοῦτο ἀπέχω τοῦ νὰ σχηματίσω ἰδέαν περὶ τοῦ ἠθικοῦ χαρακτῆρός σας. Ἐν συντόμῳ, ἐπαναλαμβάνω ἐρωτῶν, ποῖος εἶσθε; Ἐπίσκοπος· δηλ. δὴ ἄρχων ἐκκλησιαστικός, ἄνθρωπος ἐκ τῶν κεχρυσωμένων ἐκείνων καὶ παρασεσημασμένων, καὶ νεμομένων ἁδρὰς ἁδροτάτας συντάξεις καὶ ἐπιχορηγήσεις καὶ προικοδοτήσεις· — ἡ ἐπισκοπὴ τῆς πόλεως Δ... ἔχει δεκαπέντε χιλιάδας φράγκων ὡρισμένα, δέκα χιλιάδας τυχηρά, τὸ ὅλον εἰκοσιπέντε χιλιάδας φράγκων. Ἐπίσκοπος· ἄνθρωπος δηλαδὴ ἐξ ἐκείνων οἵτινες ἔχουν μαγείρους καὶ παραμαγείρους, τρυφηλὴν τράπεζαν, ὑπηρέτας μὲ στολάς, παραμάνας μὲ τὰς κόρας των ἢ τὰς ἀνεψιάς των· οἵτινες τρώγουν τὴν παρασκευὴν τὰ ἐκλεκτότερα τῶν ἐδεσμάτων, ἂν καὶ νηστήσιμα, ἐννοεῖται· οἵτινες βρενθύονται ὡς ὁ ταὼς, μὲ θεράποντας ἔμπρος, θεράποντας ὄπισω· οἵτινες κέκτηνται δίφρους λαμπρούς, ἵππους, παλάτια, καὶ τῶν ὁποίων τὸ ὄχημα ὁρμᾷ ἔρχεται ὡς ἀστραπή, ἐν ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅστις ἐπορεύετο ἀνυπόδητος! Εἶσθε ἀρχιερεύς· προσόδους, μέγαρα, ἵππους, ὑπηρέτας, καλὰ φαγητά, ὅλα τὰ ἡδέα τῆς ζωῆς, τὰ ἔχετε ὡς οἱ ἄλλοι ὄλβιοι, καὶ τὰ χαίρεσθε ὡς οἱ ἄλλοι ὄλβιοι. Πολὺ καλά· ἀλλὰ τοῦτο σημαίνει πολύ, καὶ οὐδὲν δὲν μὲ φωτίζει περὶ τῆς ἐσωτερικῆς σας ἀξίας, περὶ τῆς οὐσίας σας· ἐνῷ ἤλθετε μὲ τὴν ἀξίωσιν νὰ μὲ νουθετήσετε ἴσως. Πρὸς ποῖον ὁμιλῶ; Ποῖος εἶσθε;

Ὁ ἐπίσκοπος ἔκλινε τὴν κεφαλὴν καὶ ἀπεκρίθη, — Σκώληξ εἰμί.

— Σκώληξ τῆς γῆς ἐν δίφρῳ! ὑπεγόγγυσεν ὁ γέρων δημοκρατικός.

Ἦλθεν, ὡς παρατηρεῖτε, ἡ σειρὰ τοῦ δημοκρατικοῦ νὰ λαλήσῃ ἐξουσιαστικῶς, καὶ τοῦ ἐπισκόπου νὰ ταπεινωθῇ.

Ὁ ἐπίσκοπος ὑπέλαβεν ἐν πρᾳότητι. — Ἔστω, κύριε· ἀλλ' ἐξηγήσατέ με, πῶς ἐξάγετε ἐκ τοῦ ὀχήματός μου, τὸ ὁποῖον ἔμεινεν ἐκεῖ κάτω, δύο βήματα ὄπισω ἀπὸ τὰ δένδρα, πῶς ἐξάγετε ἐκ τῆς τρυφηλῆς τραπέζης μου καὶ τῶν καλῶν νηστησίμων φαγητῶν τὰ ὁποῖα τρώγω τὴν παρασκευήν, πῶς ἐξάγετε ἐκ τῶν εἰκοσιπέντε χιλιάδων φράγκων τὰς ὁποίας νέμομαι κατ' ἔτος, καὶ πῶς ἐκ τοῦ μεγάρου μου καὶ ἐκ τῆς θεραπείας μου, ὅτι ἡ φιλανθρωπία δὲν εἶναι ἀρετή, ὅτι ἡ ἐπιείκεια δὲν εἶναι χρέος, καὶ ὅτι τὸ 1893 δὲν ὑπῆρξεν ἀνηλεές;

Ὁ δημοκρατικὸς ἔφερε τὴν χεῖρα ἐπὶ τοῦ μετώπου του, ὡς θέλων νὰ ἀποσκεδάσῃ νέφος τι.

— Πρὶν ἢ σᾶς ἀποκριθῶ, εἶπε, σᾶς παρακαλῶ νὰ μὲ συγχωρήσετε. Ἔπταισα κατὰ τοῦτο, κύριε, ὅτι εἶσθε εἰς τὴν οἰκίαν μου, εἶσθε ξένος μου, καὶ ἐχρεώστουν, χρεωστῶ νὰ προσενεχθῶ πρὸς ὑμᾶς εὐπρεπῶς. Συζητεῖτε τὰς ἰδέας μου, ἔπρεπε νὰ περιορισθῶ ἀντικρούων τὰ ἐπιχειρήματά σας. Τὰ πλούτη σας καὶ αἱ ἀπολαύσεις εἶνε ὅπλα τὰ ὁποῖα κρατῶ ἐναντίον σας ἐν τῇ συζητήσει ταύτῃ, ἀλλ' ἡ χρηστοήθεια ὑπηγόρευε νὰ μὴ τὰ μεταχειρισθῶ. Σᾶς ὑπόσχομαι νὰ μὴ κάμω χρῆσιν αὐτῶν.

— Σᾶς εὐχαριστῶ, εἶπεν ὁ ἐπίσκοπος.

— Ἂς ἔλθωμεν λοιπὸν τώρα, ὑπέλαβεν ὁ Γ... εἰς τὴν ἐξήγησιν ἣν μ' ἐζητήσετε. Τί ἐλέγαμεν; Ποῦ ἐστάθημεν; Μὲ εἴχετε εἰπεῖ ὅτι τὸ 93 ὑπῆρξεν ἀνηλεές;

— Ναί, εἶπεν ὁ ἐπίσκοπος. ἀνηλεές, βεβαίως. Τί φρονεῖτε περὶ τοῦ Μαράτου, ἀνευφημοῦντος τὴν λαιμητόμον διὰ χειροκροτήσεων;

— Σεῖς τί φρονεῖτε περὶ τοῦ Βοσσουέτου, τοῦ διδασκάλου τῆς Ἐκκλησίας καὶ μεγάλου ἱεροκήρυκος, ψάλλοντος «Δόξα ἐν ὑψίστοις» ἐπὶ τῶν σκληρῶν ἐκείνων καταδιωγμῶν πρὸς τοὺς διαμαρτυρομένους, ἐπὶ Λοδοβίκου ΙΔ';

Ἡ ἀπάντησις ὑπῆρχε δριμεῖα, ἀλλ' ἔπληξε τὸν σκοπὸν ὡς σιδηρᾶ αἰχμή. Ὁ ἐπίσκοπος ἐσκίρτησεν ἐπὶ τοῦ καθίσματός του, ὅμως δὲν εὗρεν ἐλαχίστην ἀπολογίαν. Ἐπειράχθη δὲ καὶ πολὺ ὅτι ἀνεφέρετο τὸ ὄνομα τοῦ Βοσσουέτου εἰς τὴν προκειμένην ὁμιλίαν. Τὰ ἄριστα τῶν πνευμάτων λατρεύουσιν ὀνόματά τινα ὡς εἴδωλα ἴδια· τόσον, ὥστε δὲν ἀνέχονται νὰ λείψῃ τοῦ πρὸς αὐτὰ ὀφειλομένου σεβασμοῦ οὐδ' αὐτὴ ἡ λογική.

Ὁ γέρων βουλευτὴς ἤρχισεν ἤδη νὰ πνευστιᾷ· τὸ ἆσθμα τῆς ἀγωνίας τοῦ θανάτου, εἰσβαῖνον εἰς τὴν ἀναπνοήν, διέκοπτε τὴν φωνήν του· ἀλλ' οἱ ὀφθαλμοί του εἶχον ἀκόμη τὸ φέγγος τῆς ζωῆς ἀκέραιον. Ἐξηκολούθησε λέγων.

— Ἀκόμη ὀλίγα τινὰ ἐπεθύμουν τροχάδην νὰ εἴπωμεν. Ἐκτὸς τῆς ἐπαναστάσεως ἥτις, ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῆς θεωρουμένη, εἶνε μία πελωρία ἀνθρωπίνη ἔγκρισις, τὸ 93, φεῦ! εἶνε καὶ δίκη πταισμάτων. Τὴν θεωρεῖτε ἀνηλεῆ, ἀλλὰ πῶς θεω-

θέντων ἐκθεμάτων καὶ μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν δύο ἀντιτύπων ὑπὸ τοῦ ἐκθέτου καὶ τοῦ παραλήπτου, ἓν ἀντίτυπον δίδοται τῷ ἐκθέτῃ καὶ τὸ ἄλλο φυλάσσεται ἐν τῷ τρίτῳ τμήματι.

12.—Ἡ διάταξις καὶ ἡ διακόσμησις τῶν ἀλλοδαπῶν τμημάτων τῆς Ἐκθέσεως γίνεται ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ δαπάνην τῶν ἰδίων ἐπιτρόπων. Ἡ δὲ τῶν Ἰταλῶν ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ δαπάνην τοῦ Κομητάτου. Ἡ ὑπηρεσία τῆς ἐπιτηρήσεως καὶ φυλάξεως ἐν ταῖς αἰθούσαις ὀργανίζεται ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου.

13.—Διὰ τὴν μετακόμισιν τῶν κιβωτίων ἐν τῇ ἀποστολῇ καὶ ἐν τῇ ἐπιστροφῇ τὸ ἐπὶ τῆς διοργανώσεως Κομητάτον θέλει διενεργήσει εὐκολίας παρὰ τοῖς σιδηροδρόμοις, ἀτμοπλοίοις, τελωνείοις κτλ. καὶ περὶ τούτων ἐγκαίρως θὰ εἰδοποιήσῃ τοὺς ἐκθέτας.

14.—Τὸ ἐπὶ τῆς ὀργανώσεως Κομητάτον θὰ φροντίσῃ ἵνα τὸ τρίτον τμῆμα συντάξῃ κατάλογον, ὅστις κατ' ἔθνη καὶ τάξεις διῃρημένος θὰ περιέχῃ τὰ τῶν ἐκθετῶν ὀνόματα καὶ τὰ ἐκθέματα αὐτῶν.

15.—Οὐδὲν ἔκθεμα ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τοῦ ἐκθέτου δύναται νὰ ἀντιγραφῇ ἢ καθ' οἱονδήποτε τρόπον νὰ ἀναπαραχθῇ. Σχεδιογραφήματα ἢ φωτογραφήματα τῶν αἰθουσῶν τῆς Ἐκθέσεως ἐπιτρέπονται μετὰ προηγουμένην ἄδειαν τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου.

16.—Οὐδὲν ἔκθεμα δύναται νὰ ἀποσυρθῇ πρὶν ἢ κηρυχθῇ ἡ λῆξις τῆς Ἐκθέσεως ἄνευ εἰδικῆς ἀδείας τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Συνεδρίου.

17.—Τὰ ἐκθέματα περιλαμβάνονται ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ δαπάνην τῶν ἐκθετῶν ἢ τῶν ἀντιπροσώπων αὐτῶν μέχρι τῆς 25 Ὀκτωβρίου 1881 τὸ βραδύτερον. Μετὰ παρέλευσιν τῆς προθεσμίας ταύτης αἱ δαπάναι τῆς μεταφορᾶς τῶν ἐκθεμάτων ἐκ τῶν αἰθουσῶν τῆς Ἐκθέσεως εἰς ἄλλον τινὰ τόπον καὶ αἱ τῆς ἀποθήκης δαπάναι λογίζονται εἰς βάρος τῶν ἐκθετῶν.

18.—Οἱ ἐκθέται λαμβάνουσιν ἀποκλειστικῶς ἓν μόνον ἀτομικὸν εἰσιτήριον.

19.—Περὶ τῶν περιπτώσεων, τῶν μὴ προβλεπομένων ἐν τῷ παρόντι κανονισμῷ, θὰ φροντίσῃ νὰ διατάξῃ τὰ δέοντα ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Συνεδρίου.

Ταῦτα μὲν περὶ τοῦ Συνεδρίου καὶ τῆς Ἐκθέσεως τῆς Βενετίας. Τίνα δὲ περιφανῆ καὶ ἔξοχον θέσιν ἐν αὐτοῖς οἱ τῆς Πολιτείας ἄρχοντες παρεσκεύασαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν ἀληθῆ γενέτειραν καὶ γνησίαν μητέρα τῆς Γεωγραφίας, ἣν δυστυχῶς μόνον πάντων τῶν πανεπιστημίων τοῦ κόσμου καὶ νῦν ἔτι τὸ ἑλληνικὸν πανεπιστήμιον ὡς νόθον, ὑποβολιμαίαν καὶ ἐπιμένως ἔχθιστον θεωρεῖ καὶ μὴ ἀνήκουσαν ἐν ταῖς ἐπιστήμαις, περὶ ἀμφοτέρων τούτων τῶν ζητημάτων εἰδικῶς σὺν Θεῷ θὰ πραγματευθῶ, καὶ περ τὰ δέοντα γράψας μετὰ τὴν κατὰ τὸ 1875 συγκρότησιν τοῦ διεθνοῦς παγκοσμίου Συνεδρίου τῶν Γεωγραφικῶν ἐπιστημῶν ἐν Παρισίοις, μετὰ τὸ πέρας τοῦ τε Συνεδρίου καὶ τῆς Ἐκθέσεως τῆς Βενετίας, ὅτε γενήσεται ὁ προσήκων λόγος καὶ περὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν εἰς τὴν γεωργικὴν ἔκθεσιν τοῦ Μιλάνου καὶ τὴν Ἠλεκτρικὴν ἔκθεσιν τῶν Παρισίων ἀντιπροσώπων, ἵνα φωτισθῶμεν τοὐλάχιστον μετὰ τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτός, εἰ μὴ μετὰ τοῦ γεωγραφικοῦ!!!

Μ. Γ. ΔΗΜΙΤΣΑΣ.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΕΞ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ὁ ἐν Ἰταλίᾳ ἰδιαίτερος ἀνταποκριτὴς μας ἐπιστέλλει ἡμῖν ἐκ Νεαπόλεως ἀπὸ 10)22 Σεπτεμβρίου.

Ἐνώπιόν μου, ἐπὶ τοῦ γραφείου μου ἁπλοῦται σωρὸς ἐφημερίδων ἃς πρὸ μικροῦ ἐν ἐσπευσμένῃ καὶ ἀτάκτῳ ἀναγνώσει διῆλθον.

Πρῶτον τὰς Ἰταλικάς· καὶ ἀναπολοῦντος τὰ ἐν αὐταῖς, λαμπρὰ φαντασμαγορία παρέρχεται ἐν τῇ φαντασίᾳ μου καὶ ἡ ἀπὸ τῶν μυρίων αὐτῶν λόγων ἀναγειρομένη τύρβη εἰς μίαν ἐκρήγνυται θριάμβου κραυγήν.

Τὰς Ἑλληνικὰς εἶτα· οἶκτος βαθὺς καὶ ἀηδία καὶ πένθος πνίγουσι τοῦ Ἕλληνος τὴν καρδίαν ἀναγινώσκοντος τὰς ἐκ τῆς πατρίδος του ἐφημερίδας.

×

Ἐδῶ, ἐν Ἰταλίᾳ, ἰδοὺ ἐν βραχυτάταις διαστάσεσιν καὶ ἀχρωμάτιστος ὡς διὰ μολυβδίδος διαγραφομένη, ἡ λαμπρὰ φαντασμαγορία.

×

Ἡ Ῥώμη, τῆς Ἰταλίας ὁ νοῦς καὶ ἡ καρδία, ἑώρταζε προχθὲς (8)20 Σεπτεμβρίου) ὅ λ η ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἐκτάκτῳ ἐπιβλητικῇ πομπῇ τὴν μεγάλην τῆς ἐλευθερίας ἑορτήν, ἑνδεκάτην τὴν ἐπέτειον τῆς ἑαυτῆς ἀπελευθερώσεως ἀπὸ τοῦ ἱερατικοῦ ζυγοῦ καὶ τὴν κατάργησιν τῆς κοσμικῆς τοῦ Πάπα ἐξουσίας, τοῦ μεγίστου τῶν γεγονότων διὰ τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην ἐν τῷ ἡμετέρῳ αἰῶνι· καὶ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἀπὸ πάσης Ἰταλικῆς γῆς, ἀπὸ πάσης ψυχῆς Ἰταλίδος οἱ θερμότεροι καὶ πατριωτικώτεροι τῶν πόθων πρὸς τὴν Ῥώμην ἀπευθυνόμενοι περιέβαλλον αὐτὴν δι' ἀπλάστου στεφάνης μεγάλων καὶ εὐγενῶν ἐν τῷ μέλλοντι ἐλπίδων.

×

Τὰ Μεδιόλανα λαμπρότεραν ὑπέποτε περιβαλλόμενα στολὴν καὶ βρίθοντα ἀπιστεύτως Ἰταλῶν καὶ ξένων ἑορτάζουσι τὴν ἑορτὴν τῆς ἐργασίας, ἐπιδεικνύοντα ὁποία ζωή, ὁποία δύναμις καὶ πνεῦμα λανθάνουσιν ἐν τῷ ὀργανισμῷ τοῦ ἀπὸ εἴκοσι μόνον ἐτῶν ὡς κράτους ὑφισταμένου λαοῦ τούτου.

×

Ἡ Βενετία ἐκαλλωπίσθη καὶ πάλιν ὡς ἡ ἄνασσα τοῦ Ἀδρία νύμφη, καὶ ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης ἑορτὰς ἄγουσα φιλοξενεῖ ἐκλάμπρως—πρωτεύουσα αὐτὴ τῆς Ἰταλίας ἐπὶ ἡμέρας τινὰς—τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ κόσμου ὅλου ἐν τῇ γεωγραφικῇ ἐπιστήμῃ. Ὁ Λεσέψ, ἡ τιτάνειος αὕτη ἔκφρασις τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ ΙΘ'. αἰῶνι, ἀνοίγει τὸ ἐν αὐτῇ Συνέδριον, καὶ εἷς ναύτης—ὁ ἀδελφὸς τῆς Βασιλίσσης—περιελθὼν τὴν ὑδρόγειον καὶ καταστήσας τὴν Ἰταλικὴν σημαίαν σεβαστὴν καὶ φίλην παρ' ἀγνώστους παραλίας καὶ βαρβάρους λαούς, μόλις ἀφικόμενος ἀξιοῦται τῆς τιμῆς νὰ προεδρεύσῃ ἐπὶ μίαν ἡμέραν τοῦ Συνεδρίου τούτου καὶ κηρύσσει τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν του.

×

Καὶ ὑπὸ τὴν λάμψιν τῶν ἑορτῶν τούτων τὰ ἔργα ἐπισπεύδονται, αἱ ἐτήσιαι πρόσοδοι τῶν δημοσίων αὔξονται, τὸ ἐμπόριον ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως πάσαις δυνάμεσι προστατευόμενον, θαρραλεώτερον ἐπεκτείνεται καὶ ἡ βιομηχανία ἀνδροῦται, αἱ σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ πυρετωδῶς συμπληροῦνται, αἱ πόλεις καλλωπίζονται, κατασκευάζονται λιμένες... τοσαύτη ζωή, καὶ λάμψις ὁμοῦ φαίνονται ὄντως φαντασμαγορία μᾶλλον ἢ πραγματικότης.

×

Καὶ παρὰ τὴν εἰκόνα ταύτην τῆς ξένης λυπηρῶς ζοφερὰ ἀντίκειται ἡ εἰκὼν τῆς πατρίδος. Ἡ ἐπιδημία ἐρημόνει τὰς Ἀθήνας καὶ οἱ κοπετοὶ καὶ οἱ θρῆνοι καὶ τῆς ὀδύνης αἱ κραυγαὶ καλύπτονται αὐτόθι ὑπὸ τοῦ πατάγου, ὃν ἐξεγείρουσι διὰ τῶν ἐφημερίδων ἐκεῖνοι, οὓς ἡ κοινὴ γνώμη ὑποδεικνυσιν ὡς αὐτουργοὺς τοῦ κακοῦ. Ὁ λαὸς θνήσκει καὶ αὐτοὶ συζητοῦσι καὶ διαμαρτύρονται καὶ κατηγοροῦσι καὶ ὑβρίζουσι καὶ ὑβρίζονται.

×

Ἐλεεινότερον θέαμα οὐδέποτε βεβαίως ἐπεδείξατο ἡ αἰσχροτέρα Βυζαντινὴ κοινωνία.

Καλούμεθα Ἕλληνες, ἀλλ' ἀναβιοῦσιν ἐν ἡμῖν οἱ Βυζαντινοί, οἱ μικρουνέστεροι, οἱ μᾶλλον διεφθαρμένοι τῶν Βυζαντινῶν· πᾶς ἐλεύθερος λαὸς κρίνεται ἀπὸ τῶν ἑαυτοῦ ἀρχόντων, καὶ ἐν Ἑλλάδι γέγραπται, ὅτι ὁ λαὸς εἶναι ἐλεύθερος.

×

Εἶναι αὐτοὶ οἱ αἱρετοὶ τοῦ λαοῦ! Αὐτοί, οὓς ὁ λαὸς οὗτος ὤφειλε καλῶς νὰ γνωρίζῃ, διότι ἔχουσιν ἓν παρελθὸν οἱ ἄνθρωποι, παρελθὸν ἐγγυώμενον, ὅτι ἡ ἰδιοτέλεια, τὰ χθαμαλὰ σχέδια, ἡ ἐγκληματικὴ κερδοσκοπία, ταῦτα καὶ μόνα ὤθησαν τὰ ὄντα αὐτά, ἵνα καταλάβωσι τὰς θέσεις τῶν αἱρετῶν τοῦ λαοῦ, ὃν ἐξηπάτησαν, ἐφενάκισαν καὶ ἤδη μετὰ τῆς ψυχραιμίας τοῦ προδότου ἐς Ἅδου καταπέμπουσιν.

×

Ἀλλ' ὄχι, ὅ,τι σφίγγει τὴν καρδίαν καὶ ἐξάπτει τὴν ἀγανάκτησιν, δὲν εἶναι τὸ κατὰ τοιούτων ὀνταρίων συναίσθημα· εἶναι μικροὶ καὶ τὸ μέτρον τοῦ ὕψους εἰς ὃ ἀνῆλθον μετρεῖ ἀκριβῶς τὸ βάθος τῆς πτώσεως τοῦ ἀνυψώσαντος αὐτοὺς λαοῦ· αὐτό! ἢ ἄλλοι, ἀδιάφορον· εἶναι ἀκαταλόγιστοι· ἀλλ' ὁ λαὸς οὗτος; καὶ ἐν ταῖς ἐσχάταις ἔτι συμφοραῖς δὲν ἔχει τὴν δύναμιν ν' ἀνακύψῃ, νὰ συνειδῇ ἑαυτοῦ, νὰ μετανοήσῃ καὶ δι' ἑνὸς μόνου λόγου του νὰ καθαρίσῃ τὴν διοικητικὴν ἀτμοσφαῖραν ἀπὸ τῶν μολυντικῶν αὐτῶν ἐντόμων τῶν δηλητηριαζόντων αὐτὴν ὡς αἱ ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν ἀναθυμιάσεις δηλητηριάζουσι τὸν φυσικὸν ἀέρα;

×

Καὶ ὅ,τι πᾶς ὡς ὀρθῶς φρονῶν ἐλπίζει παρὰ τῶν θανατουμένων Ἀθηναίων κατὰ τῶν δημοτικῶν αὐτῶν ἀρχόντων, ἀπὸ πολλοῦ ἤδη καραδοκεῖ ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων ἁπάντων κατὰ τοῦ κυβερνῶντος αὐτοὺς συστήματος, εἰς τὸ ὁποῖον, παρορωμένης πάσης πολιτικῆς χροιᾶς καὶ ἐκεῖνοι ἀνήκουσιν. Κατήνεγκον ἐν Ἀθήναις τὴν ἐπιδημίαν καὶ τὸν φυσικὸν θάνατον· τὸ σύστημα ἀπὸ πολλοῦ ἤδη προετοιμάζει τὴν ἐν Ἑλλάδι κάθοδον τῆς πτωχείας καὶ τοῦ θανάτου παντὸς ἑλληνοπρεποῦς αἰσθήματος. Ἡ κατάληψις τῶν νέων ἐπαρχιῶν μετὰ μικρὸν συντελεῖται· ἡ curée ἤρξατο ἤδη.

Καθ' ὅλην τὴν Εὐρώπην εἷς μόνος, ἴσως, βασιλεὺς ὑπάρχει μὴ ὀσφρανθεὶς ἔτι τὸν καπνὸν τῆς πυρίτιδος ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης· καὶ τὸν βασιλέα αὐτὸν ὁ κ. Κουμουνδοῦρος μετ' ὀλίγον θὰ ἐπιδείξῃ εἰς ἥμισυ ἑκατομμύριον Ἑλλήνων, δούλων ἐπὶ τέσσαρας αἰῶνας ὑπὸ τὸ ὅπλον τοῦ κατακτητοῦ καὶ οὓς α ὐ τ ὸ ς ἠλευθέρωσεν . . . . ἀναιμάκτως· εἶναι ἀληθές.

Καὶ τῆς εἰκόνος ταύτης τὰ πρόσωπα θεωροῦνται Ἕλληνες! ὦ! καιροί!

×

Μία παρατήρησις. Αἱ δημοκρατικαὶ ἰδέαι οὐχὶ μικρὰς προόδους βεβαίως μέχρι τοῦ νῦν ἐποιήσαντο ἐν τῷ παλαιῷ κόσμῳ καὶ ἐν τῇ πάλῃ μεταξὺ τούτων καὶ τῶν συστημάτων τοῦ παρελθόντος, οὐδεὶς ὁ ἀμφιβάλλων περὶ τῆς πεπρωμένης νίκης, ἧς ἡ στιγμὴ ἐγγυτάτη ἀγγέλλεται. Καὶ ὅμως . . .

×

Χθὲς ὑπὸ τῆς ἐπαναστάσεως πληγεὶς ἔπεσεν εἷς Αὐτοκράτωρ, ὁ τῆς Ῥωσσίας· καὶ ὁ θάνατος αὐτοῦ ἀνὰ πᾶσαν τὴν Εὐρώπην ἀπίστευτον ἐξήγειρε πάταγον ἐπὶ π ο λ λ ὰ ς διαρκέσαντος ἡμέρας· ἀπέθανεν εἷς Αὐτοκράτωρ!... Ἐν τῷ εὐρωπαϊκῷ τύπῳ πάντοτε τὰ ἄλλα ζητήματα ἐλάμβανον τὴν δευτέραν θέσιν.

×

Σήμερον ἀποθνήσκει ὁ Γάρφηλδ. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι πάντες σχεδὸν ἦσαν προετοιμασμένοι εἰς τὸ ἄκουσμα τοῦτο· ὅτι ἡ μακρὸν διαρκέσασα καραδοκία ἐλαττοῖ κατὰ πολὺ τὴν ἐκ τῆς πληγῆς συγκίνησιν· καὶ ὅμως... δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ θάνατος τοῦ Αὐτοκράτορος διήγειρε ἐν Εὐρώπῃ μείζονα πάταγον, ἢ ὁ κίνδυνος καὶ ἤδη ὁ θάνατος τοῦ Προέδρου τῆς μεγάλης Δημοκρατίας.

×

Ὁ πρῶτος ὑπῆρξεν Αὐτοκράτωρ, διότι καὶ ὁ πατήρ του ὑπῆρξε τοιοῦτος· ὑπῆρξεν ὁ δεσπότης ἑξήκοντα ἑκατομμυρίων δούλων, ὧν πλεῖστοι ἐξ ἀπογνώσεως ἐγένοντο δήμιοι· ἡ ζωὴ αὐτοῦ πολλάκις εἶχεν ἐξαγορασθῇ δι' ἀμετρήτου αἵματος καὶ διὰ τῶν βασάνων καὶ τῶν δακρύων ἀναριθμήτων ἀνθρωπίνων ὄντων.

×

Ὁ ἄλλος ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος ἄρχων τεσσαράκοντα ἑκατομμυρίων ἐλευθέρων πολιτῶν Ἀμερικανῶν. Ἀπὸ ναύτου καὶ ἐργάτου εἶχε προαγάγει αὐτὸς μόνος, ἑαυτόν, διὰ μέσου ὑπερανθρώπου ἐργασίας, κινδύνων ὑπὲρ τῆς πατρίδος καὶ διὰ τῆς μόνης ἀρετῆς, μέχρι τοῦ σημείου ἀφ' οὗ ἡ ψῆφος τῶν συμπολιτῶν του ἀνήγαγεν αὐτὸν εἰς τὴν Προεδρείαν. Ἡ ζωή του ὅλη ὑπῆρξε μία Ἀμερικανικὴ ἐποποιΐα· ὁ θάνατός του δὲν ἀπαιτεῖ τὸ αἷμα μηδ' αὐτοῦ τοῦ δολοφόνου του.

×

Καὶ λοιπόν; Ὑπῆρξέ τι μεῖζον ὁ Αὐτοκράτωρ τοῦ Προέδρου, ἀφοῦ τοῦ ἀνθρώπου τὸ μεγαλεῖον δὲν μετρεῖται πλέον διὰ τῆς ποσότητος τοῦ χυθέντος αἵματος. Ἡ ἐλευθερόφρων Εὐρώπη θαυμάζει βεβαίως μᾶλλον τὸν δεύτερον· καὶ ὅμως...

Ἀλλ' εἶναι ἀληθὲς ὅτι αἱ ἐφημερίδες δὲν εἶναι ἡ ἠχὼ τῶν παλμῶν τῆς καρδίας τῶν λαῶν.

Α. Γ. Η.

ρεῖτε, κύριε, ὅλην τὴν μοναρχίαν; Ἐπὶ τῆς δημοκρατίας, ὁ Καρριέρος ὑπῆρξε κακοῦργος. ἀλλὰ τί ὄνομα δίδετε εἰς τὸν Μοντρεβέλον, ἐπὶ τῆς βασιλείας; Ὁ Φουκιέρος Ταιμβίλλος, ἐπὶ τῆς δημοκρατίας, ὑπῆρξε μυσαρός· ἀλλὰ ποίαν γνώμην ἔχετε περὶ τοῦ Βαυΐλλου, ἐπὶ τῆς βασιλείας; Ὁ Μαιλλάρδος ὑπῆρξε φρικώδης. ἀλλ' ὁ Σώλξος Ταβάννης. σᾶς παρακαλῶ; Ὁ πατὴρ Δουσχένης ὑπῆρξε θηριώδης, ἀλλὰ τί ἐπίθετον δίδετε πρὸς τὸν πατέρα Λετελλιέρον; Ὁ Ἰορδάνης, ὁ ἐπικληθεὶς Καρατόμος, εἶνε τέρας ἀνθρωπόμορφον, ἀλλ' ὄχι ὅσον ὁ κύριος μαρκήσιος τοῦ Λουβουασίου. Κύριε, κύριε, κλαίω τὴν Μαρίαν Ἀντωνιέτταν, τὴν καρατομηθεῖσαν ἀρχιδούκισσαν καὶ βασίλισσαν, ἀλλ' ὡσαύτως κλαίω καὶ τὴν δυστυχῆ ἐκείνην γυναῖκα, ἥτις τῷ 1685, ἐπὶ Λοδοβίκου τοῦ Μεγάλου, κύριε, γαλουχοῦσα τὸ τέκνον αὐτῆς, ἐδέθη, ἐπειδὴ ἦτο διαμαρτυρομένη, εἰς ἕνα πάλον, γυμνὴ ἕως εἰς τὴν ζώνην, καὶ ἔβλεπε τὸ βρέφος της εἰς ἀπόστασιν. Ὁ κόλπος της ἐπληροῦτο γάλακτος καὶ ἡ καρδία της σπαραγμῶν. Τὸ βρέφος, ὠχρὸν ἐκ τῆς πείνης ἔβλεπε τὰ στέρνα ἐκεῖνα, καὶ ἠγωνία καὶ ἐκραύγαζεν· ὁ δὲ δήμιος ἔλεγεν εἰς τὴν γυναῖκα καὶ μητέρα καὶ τροφόν· Ἐξόμοσε! βιάζων αὐτὴν νὰ ἐκλέξῃ μεταξὺ τοῦ θανάτου τοῦ τέκνου της καὶ τοῦ θανάτου τῆς συνειδήσεώς της. Τί λέγετε, κύριε, περὶ τῆς ταντάλειου ταύτης τυραννίας, ἐφηρμοσμένης εἰς μητέρα; καλῶς γνώσετε τοῦτο· ἡ γαλλικὴ Ἐπανάστασις εἶχε τοὺς λόγους της. Τὸ μέλλον θὰ συγχωρήσῃ τὰς ὀργάς της. Ἔσχεν ἀποτέλεσμά της τοῦ κόσμου τὴν βελτίωσιν. Ἐκ τῶν δαρμῶν της τῶν τρομερωτέρων ἐξεπορεύθη θωπεία πρὸς τὸ ἀνθρώπινον γένος. Παύω. Σιωπῶ. Δὲν θέλω τὴν κατάχρησιν, ἔχων ὑπὲρ ἐμοῦ πάντα τὰ ἐπιχειρήματα. Ἄλλως τε καὶ ἀποθνήσκω.

Καὶ παύσας τοῦ νὰ προσβλέπῃ τὸν ἐπίσκοπον, ὁ γέρων ἐπέρανε τὴν ἰδέαν του διὰ τῶν ὀλίγων τούτων ἡσύχων λέξεων·

— Ναί, αἱ παραφοραὶ τῆς προόδου καλοῦνται ἐπαναστάσεις. Ἀφοῦ παρέλθωσι, καθίσταται ὁμολογούμενον ὅτι τὸ ἀνθρώπινον γένος ἐκακώθη μέν, ἀλλ' ἐβάδισε.

Ὁ γέρων ἐπαναστάτης δὲν εἶχεν ἀμφιβολίαν ὅτι ἐκυρίευσεν πρὸς ἓν ὅλα τοῦ ἐπισκόπου τὰ ἐσωτερικὰ περιχαρακώματα. Ἀλλ' ὅμως ἔμενεν ἀκόμη ἕν, καί, ἐκ τοῦ ἐσχάτου τούτου, ὁ Θεοδώρητος δεσπότης ἐπαφῆκε τὸν ἑπόμενον λόγον, ἐν ᾧ ἀνεφάνη σχεδὸν ὅλη ἡ προτέρα τραχύτης του.

— Ἡ πρόοδος πρέπει νὰ πιστεύῃ εἰς τὸν Θεόν. Τὸ καλὸν δὲν δύναται νὰ ἔχῃ ἀσεβῆ ὑπηρέτην. Εἶναι κακὸς ποδηγέτης τοῦ ἀνθρωπίνου γένους ὁ ἄθεος.

Ὁ γέρων δὲν ἀπεκρίθη. Ἤρχισε νὰ τρέμῃ. Ἠτένισε πρὸς τὸν οὐρανόν, καὶ ἐντὸς τοῦ βλέμματος τούτου ἀνέβλυσεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἓν δάκρυ. Ὅταν τὸ βλέφαρον ἐνεπλήσθη, τὸ δάκρυ κατέρρευσεν ἐπὶ τῆς πελιδνῆς του παρειᾶς. Εἶπε δὲ τότε ὑποτραυλίζων, λαλῶν καθ' ἑαυτὸν ἡσύχως, ἐνῷ τὰ ὄμματά του ἐφαίνοντο βυθιζόμενα ἤδη εἰς τὸ ἀχανές· — Ὢ σύ! ὂν ἰδεῶδες! σὺ εἶ, καὶ μόνον σὺ εἶ!

Ἀνεξήγητος κατέλαβε τὸν ἐπίσκοπον συγκίνησις.

Μετά τινα σιγήν, ὁ γέρων ἤγειρε πρὸς τὸν οὐρανὸν τὸν δάκτυλον, καὶ εἶπε· — Τὸ ἄπειρον ὑπάρχει. Ὑπάρχει ἐκεῖ. Ἐὰν τὸ ἄπειρον δὲν εἶχεν ἐγώ, τὸ ἐγὼ θὰ ἦτο τὸ ὅριόν του· δὲν θὰ ἦτον ἄπειρον· ἐν ἄλλοις λόγοις, δὲν θὰ ὑπῆρχεν. Ἀλλ' ὑπάρχει. Ἄρα ἔχει ἐγώ. Τοῦτο τὸ ἐγὼ τοῦ ἀπείρου, εἶνε ὁ Θεός.

Ὁ θνήσκων ἐπρόφερε τοὺς τελευταίους τούτους λόγους ἐν πλήρει φωνῇ καὶ μετὰ φρίκης καὶ ἐκστάσεως, ὡς εἰ ἔβλεπέ τινα πρὸς τὰ ἄνω. Ἔπειτα ἐκλείσθησαν οἱ ὀφθαλμοί του. Ἀπέκαμεν ἐκ τῆς δυνάμεως ἣν κατέβαλε Προφανῶς ἐξεμέτρησεν ἐντὸς ἑνὸς λεπτοῦ τὰς ὀλίγας ὥρας ζωῆς αἵτινες τὸν ἀπελίποντο. Ὁ λόγος ὃν εἶπε τὸν ἐπλησίασε πρὸς τὸν ὄντα ἐντὸς τοῦ θανάτου. Ἤγγιζεν ἡ ὑπάτη στιγμή.

Ὁ ἐπίσκοπος ἐνόησε τοῦτο· ἡ ὥρα κατεπεῖγεν· εἶχεν ἔλθει ὡς ἱερεύς· ἐκ τῆς ἄκρας ἀταραξίας μετέβη βαθμηδὸν εἰς τὴν ἄκραν κατάνυξιν· εἶδε τοὺς κλειστοὺς ἐκείνους ὀφθαλμούς, ἔλαβε τὴν γηραιὰν ἐκείνην ῥυτιδωμένην καὶ παγωμένην χεῖρα, καὶ ἔκυψε πρὸς τὸν ψυχορραγοῦντα.

— Αὕτη ἡ ὥρα εἶναι τοῦ Θεοῦ. Δὲν σὲ φαίνεται, ἀδελφέ, ὅτι θὰ ἦτο λυπηρὸν ἂν συναπαντώμεθα εἰς μάτην;

Ὁ γέρων ἤνοιξεν ἐκ νέου τὰ ὄμματα. Ἐπὶ τῆς μορφῆς του ἐχύθη σκιὰ σκυθρωπότητος.

— Κύριε ἐπίσκοπε, εἶπε μετὰ βραδύτητος μᾶλλον ἴσως προερχομένης ἐκ τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς ψυχῆς ἢ ἐκ τῆς ἐκλείψεως τῶν δυνάμεων τοῦ σώματος· ἐπέρασα τὴν ζωήν μου ἐν τῇ μελέτῃ, ἐν τῇ σπουδῇ καὶ ἐν τῇ θεωρίᾳ. Ἤμην ἑξηκοντούτης ὅταν ἡ πατρίς μ' ἐκάλεσε, διατάξασα ν' ἀναμιχθῶ εἰς τὰ πράγματα. Ὑπῆρχον καταχρήσεις, τὰς κατεπολέμησα· τυραννίαι, τὰς ἐξηφάνισα· ὑπῆρχον δικαιώματα καὶ ἀρχαί, τὰ ἀνεκήρυξα καὶ τὰ ἐπηγγέλθην. Ἀλλότριοι εἰσήλασαν εἰς τὴν χώραν, ὑπερησπίσθην αὐτήν· ἡ Γαλλία ἠπειλεῖτο, προσέφερα τὸ στῆθός μου. Δὲν ἤμην πλούσιος· εἶμαι πτωχός. Ἐχρημάτισα εἷς τῶν ἀρχόντων τοῦ Κράτους· αἱ ἀποθῆκαι τῆς Τραπέζης ἔβριθον μεταλλικοῦ, καὶ ἠναγκαζόμεθα νὰ στυλώνωμεν τοὺς τοίχους, κινδυνεύοντας νὰ διαρραγῶσιν ἐκ τοῦ βάρους τοῦ χρυσίου καὶ ἀργύρου, ἐγὼ δ' ἐπορευόμην εἰς ξενοδοχεῖόν τι, ὅπου γεῦμα πρὸς εἰκοσιδύο σολδία. Ἐβοήθησα τοὺς καταδυναστευομένους, ἀνεκούφισα τοὺς πάσχοντας. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἔσχισα τὴν ὀθόνην τῆς ἁγίας τραπέζης, ἀλλὰ διὰ νὰ δέσω τῆς πατρίδος τὰ τραύματα. Πάντοτε ὑπεστήριξα τὴν εἰς τὰ πρόσω καὶ πρὸς τὸ φῶς πορείαν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, καὶ ἐνίοτε ἀντέστην ἀσπλάγχνως κατὰ τῆς προόδου. Συνέβη τῳόντι νὰ ὑπερασπισθῶ τοὺς ἐναντίους μου αὐτούς· σᾶς καὶ τοὺς ἰδικούς σας. Καὶ ὑπάρχει εἰς τὴν Φλανδρίαν ἓν μοναστήριον, τὸ τῆς Ἁγίας Λουκίας εἰς Βωλιαῖον, ὃ ἔσωσα τῷ 1793. Ἔπραξα τὸ χρέος μου κατὰ δύναμιν, καὶ ὅ,τι καλὸν ἠμπόρεσα νὰ κάμω δὲν τὸ παρέτρεξα. Μετὰ ταῦτα ἀπεβλήθην, προσεβλήθην, κατεδιώχθην, ἠμαυρώθην, κατεγελάσθην ἐπροπηλακίσθην προεγράφην. Πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἤδη, πολιὸς ἐγώ, αἰσθάνομαι ὅτι πολλοὶ ἄνθρωποι μὲ νομίζουσιν ἄξιον τῆς περιφρονήσεως αὐτῶν. Πρὸς τὸ πλῆθος τῶν ταλαιπώρων ἀμαθῶν φαίνομαι ὡς ἀφωρισμένος ἄνθρωπος· ἐγὼ δὲ στέργω τὴν ἀπομόνωσιν ὅπου μὲ κατεδίκασε τῶν ἀνθρώπων τὸ μῖσος, οὐδένα μισῶν. Τώρα, ἔχω ὀγδοήκοντα ἓξ ἔτη ζωῆς, καὶ ἀποθνήσκω. Τί ἤλθετε νὰ ζητήσετε ἀπ' ἐμέ;

— Τὴν εὐλογίαν σου, εἶπεν ὁ ἐπίσκοπος. Καὶ ἐγονυπέτησε.

Ὅταν ὁ ἀρχιερεὺς ἀνήγειρε τὴν κεφαλήν, ἡ ὄψις τοῦ γέροντος εἶχε καταστῇ σεπτή. Ὁ ἄνθρωπος ἐξέπνευσε.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Ἀγγλία.

Τὸ νέον ἀγροτικὸν νομοσχέδιον δὲν ἀποκατέστησεν ἄχρι τοῦδε τὴν ἡσυχίαν ἐν Ἰρλανδίᾳ. Τοῦτο ἀπέδειξεν ἐκ περισσοῦ ἡ μεγάλη Συνέλευσις, ἥτις συνεκροτήθη ἐν Δουβλίνῳ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Πάρνελλ καὶ εἰς ἣν προσῆλθον 1200 ἀντιπρόσωποι ἐκ πάντων τῶν διαμερισμάτων τῆς Ἰρλανδίας. Τῆς συνεδριάσεως ἔναρξις ἐγένετο διὰ τῆς ἀναγνώσεως διαφόρων τηλεγραφημάτων τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἰρλανδῶν, ὧν τὸ περιεχόμενον ἐξῆψεν ἔτι μᾶλλον τὰ πάθη τῶν περιεστώτων. «Δὲν θέλομεν ἀγρονόμιον, δὲν θέλομεν συνδιαλλαγήν!»— «Ἡ γῆ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ! Κάτω οἱ γαιοκτήμονες!» — «Μὴ ἀποτίσητε τὸ γεώμορον καὶ κρατήσατε τὰ θέρη!» — «Ἐμμείνατε πιστοὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Συνδέσμου! Ἄλλως μὴ περιμένητε βοήθειαν παρ' ἡμῶν!» Ἡ ἀνάγνωσις ἑκάστου τῶν τηλεγραφημάτων ἐχαιρετίζετο δι' ὠρυγῶν ἐνθουσιασμοῦ. Εἶτα ἔλαβε τὸν λόγον ὁ Πάρνελλ, ὅστις ἀναντιρρήτως κέκτηται σπάνια ῥητορικὰ χαρίσματα, εἶναι δὲ καὶ ἄλλως ἀνὴρ ἔξοχος καὶ ἔνθερμος πατριώτης. Ἐν τῇ ἀγορεύσει του ἀπεκάλεσε τὸν νέον νόμον μηδαμινὸν καὶ ἀλυσιτελῆ. Ἡ κυβέρνησις, εἶπεν, οὐδένα ἄλλον ἐπεζήτησε σκοπόν, ἢ νὰ διαλύσῃ τὸν Σύνδεσμον. Ἀλλὰ μωροὶ θὰ ἤμεθα, ἐὰν διελυόμεθα νῦν, ὅτε ἐγγίζομεν εἰς πλήρη ἐπιτυχίαν. Ὁ νέος νόμος τὰς εἰς τὰ κτήματα ἐπενεχθείσας βελτιώσεις καταλογίζει πρὸς ὄφελος τῶν γαιοκτημόνων, ἐνῷ πράγματι εἰσήχθησαν ὑπὸ τῶν γεωργῶν. Ἐγὼ προτείνω ν' ἀποτίνηται τὸ ἀγρονόμιον ἀναλόγως τῆς ἀξίας τῶν κτημάτων πρὸ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν βελτιώσεων. Τότε οἱ Ἰρλανδοὶ ἀντὶ 17 ἑκατομμυρίων λιρῶν θ' ἀποτίνωσι κατ' ἔτος μόνον 2 ἑκατομμύρια.» Ἐκ τῶν λοιπῶν ῥητόρων ἐπὶ βιαιοπαθείᾳ διεκρίθησαν οἱ καθολικοὶ ἱερεῖς. «Τὸ πνεῦμα τῆς Ἀγγλίας, ἀνέκραξεν εἷς ἐξ αὐτῶν, ὑπῆρξεν ἀνέκαθεν πνεῦμα τυραννίας καὶ ἀδικίας. Οὐδέποτε ἠδυνήθημεν νὰ ὁμιλήσωμεν κατὰ τὴν ἡμετέραν συνείδησιν καὶ τοὺς νόμους τοῦ Ὑψίστου, χωρὶς νὰ ἔχωμεν ὄπισθεν ἡμῶν φαῦλον ἀστυνομικὸν κατάσκοπον. Νῦν ὅμως καθῆκον ἔχομεν πλέον νὰ εἴπωμεν γυμνὴν τὴν ἀλήθειαν. Δέον νὰ γίνωμεν κύριοι τῆς γῆς, εἴτε δι' ἐννόμων, εἴτε δι' ἀνόμων μέσων. Ἐγὼ εἶμαι ἕτοιμος νὰ δώσω τὸ παράδειγμα. Πρὶν ἢ ὑποταχθῶ εἰς κυβέρνησιν ῥωσσικήν, προτιμῶ νὰ συγκροτήσω ἑκατὸν μάχας.» Καὶ ταῦτα λέγων ὁ γεννάδας ἱερεὺς ἐχειρονόμει ὡς δαιμονιῶν καὶ ἡ ἔξαψίς του μετεδίδετο εἰς τὸ ἀκροατήριον.

Ἰταλία.

Ἡ «Γνώμη» ἀφιεροῖ κύριον ἄρθρον εἰς τὴν θέσιν τῆς Ἰταλίας ἐν τῇ Μεσογείῳ, μεμφομένη σφοδρῶς τὴν νωθρότητα τῆς ἐνεστώσης κυβερνήσεως. Λέγει, ὅτι ἀπὸ ἑνὸς ἤδη ἔτους ὁ στρατηγὸς Τσαλδίνης ἀνήγγειλεν εἰς τὸ ἀνακτοβούλιον τῆς Ῥώμης, ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἀντέπραττε κατὰ τῶν σχεδίων τῆς Γαλλίας ἐν Τύνιδι, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι νὰ λάβῃ βραδύτερον ὡς συμμετοχὴν ἐκ τῶν ἀφρικανικῶν λαφύρων τὴν Αἴγυπτον. Νῦν φαίνεται βέβαιον, ὅτι καὶ ἡ Ἱσπανία θὰ διεκδικήσῃ ὡς μερίδιον τὸ Μαρόκκον, θᾶττον δ' ἢ βράδιον καὶ ἡ Τρίπολις θὰ προστεθῇ εἰς τὰς κτήσεις τῆς Γαλλίας, ἡ δὲ Ἰταλία θὰ μείνῃ ἁπλοῦς θεατὴς πασῶν τούτων τῶν μεταβολῶν καὶ θὰ ἐξωσθῇ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἐκ τῆς νομίμου αὐτῆς θέσεως ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Μεσογείου. «Δὲν εἶναι πλέον καιρός, ἐπιλέγει ἡ «Γνώμη», νὰ εὑρεθῇ φάρμακόν τι κατὰ τῶν κινδύνων τούτων, ἐφ' οἷς καὶ ἡ ἐνεστῶσα καὶ αἱ μέλλουσαι γενεαὶ ὑπόλογον θὰ καταστήσωσι τὸ ὑπουργεῖον Δεπρέτη».

Γαλλία.

Ἐν ἡμιεπισήμοις γαλλικαῖς ἐφημερίσιν ἐδημοσιεύθη ἡ ἑξῆς δήλωσις: «Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις οὐδέποτε διενοήθη ν' ἀποκαταστήσῃ τὴν τάξιν ἐν Αἰγύπτῳ διὰ τουρκικῆς κατοχῆς, ἢ νὰ ἐπέμβῃ αὐτὴ ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῆς Γαλλίας. Ἐξ ἀρχῆς ἀπεφάσισε νὰ ἐπιζητήσῃ εἰρηνικὸν συμβιβασμὸν διὰ τῶν ἰθαγενῶν στοιχείων, ἐχάρη δὲ τυχοῦσα τῆς ἐγκαρδίου ὑποστηρίξεως τῆς Γαλλίας. Ἡ Ἀγγλία οὐδὲν ἄλλο ἐπιθυμεῖ νῦν ἐν Αἰγύπτῳ, ἢ τὴν διατήρησιν τοῦ status quo, ἥτις ὅμως δὲν ἀποκλείει μέτρα πρὸς ἀποφυγὴν νέων στρατιωτικῶν στάσεων. Ἐκ πάντων τῶν Αἰγυπτίων πολιτικῶν ὁ Σερὶφ εἶναι ἀναντιρρήτως ὁ ἐμπνέων διὰ τῆς εὐθύτητός του, τῆς ἱκανότητος καὶ τῆς πρὸς τοὺς Εὐρωπαίους συμπαθείας μείζονα ἐμπιστοσύνην καὶ ἐν Παρισίοις καὶ ἐν Λονδίνῳ. Εἶναι υἱὸς (;) τοῦ Γάλλου συνταγματάρχου Σέβ, ἢ Σολιμὰν πασσᾶ, ὅστις, ἀπελθὼν εἰς Αἴγυπτον μετὰ τὸ 1815, ὑπῆρξεν ὁ πρώτιστος συμπράκτωρ τοῦ Μεχμὲτ Ἀλῆ κατὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ αἰγυπτιακοῦ στρατοῦ. Τὸ πρόγραμμα τοῦ Σερὶφ ἔτυχεν ἐν Λονδίνῳ τῆς ἐπιδοκιμασίας τύπου τε καὶ κυβερνήσεως, πᾶς δὲ λόγος ἄγει ἡμᾶς νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι τὰ ἀνακτοβούλια Παρισίων καὶ Λονδίνου συνεφώνησαν νὰ ὑποστηρίξωσι τὸ νέον αἰγυπτιακὸν ὑπουργεῖον».

Ο ΓΑΡΦΗΛΔ.

Γενικὸν καὶ ἀπροσποίητον ὑπῆρξε τὸ ἄλγος, τὸ ὁποῖον ἡ εἴδησις τοῦ θανάτου τοῦ Προέδρου Garfield προὐκάλεσε καθ' ὅλον τὸν πεπολιτισμένον κόσμον. Συνετέλεσαν δὲ εἰς τοῦτο οὐ μόνον αἱ περιστάσεις, ὑφ' ἃς ὁ Garfield ἀπέθανεν, ἀλλὰ καὶ αἱ ἀρεταὶ καὶ ἡ προσωπικὴ ἀξία, αἵτινες περιεκόσμουν τὸν ἄνδρα. Εὐθὺς ὡς τὸ τηλεγράφημα τὸ κοινοποιοῦν τὴν θλιβερὰν ταύτην εἴδησιν ἐκομίσθη εἰς Λονδῖνον, πλήθη ἀναρίθμητα περιεκύκλωσαν τὴν ἀμερικανικὴν πρεσβείαν ἀνυπόμονα νὰ μάθωσιν, ἐὰν αὕτη εἴχετο ἀληθείας. Ἐν τῷ ἀμερικανικῷ χρηματιστηρίῳ τοῦ Λονδίνου σχέδιον συλλυπητηρίου τηλεγραφήματος πρὸς τὴν σύζυγον τοῦ Garfield ἐτέθη ἐπὶ τῆς τραπέζης πρὸς ὑπογραφήν· καὶ ἐντὸς τῆς ἡμέρας ὑπεγράφη ὑπὸ χιλιάδων, ὅλων τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα ἤθελον τηλεγραφηθῆ πρὸς τὴν σεβαστὴν χήραν. Τὰ πλεῖστα τῶν ἐν Λονδίνῳ ἀμερικανικῶν καταστημάτων εἶχον ὑψώσει μεσίστιον τὴν ἀμερικανικὴν σημαίαν πρὸς ἔνδειξιν πένθους. Ἐπὶ δὲ τοῦ Ταμέσεως ἀπετέλουν ἐξαίρεσιν τὰ πλοῖα ἢ αἱ λέμβοι αἱ μὴ ἔχουσαι ὑψωμένας μεσιστίους τὰς σημαίας αὐτῶν. Πολλοὶ τῶν τὰ πρῶτα φερόντων ἐν Λονδίνῳ ἀμερικανῶν ἐπεσκέφθησαν ἐν τῇ πρεσβείᾳ τὸν πρέσβυν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὅπως συσκεφθῶσι μετ' αὐτοῦ περὶ συγκαλέσεως συλλαλητηρίου, ὡς ἐγένετο καὶ κατὰ τὸν θάνατον τοῦ Προέδρου Lincoln. Τὸ συλλαλητήριον τοῦτο προέκειτο νὰ λάβῃ χώραν κατὰ τὸ παρελθὸν Σάββατον.

Ὁ Ἰάκωβος Ἀβραὰμ Garfield ἐγεννήθη ἐν Orange Townslip τῆς Πολιτείας Ohio, τῇ 7)19 Νοεμβρίου τοῦ 1831. Τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀποθανόντος, ὅτε οὗτος ἦτο μόλις δύο ἐτῶν, ἡ μήτηρ καὶ ὁ πρεσβύτερος αὐτοῦ ἀδελφὸς ἐβοήθησαν αὐτὸν κατὰ τὰς πρώτας σχολικὰς αὐτοῦ ἡμέρας. Ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰργάζετο ὡς χειρῶναξ· ἀλλὰ μετὰ ταῦτα διὰ τῶν ἰδίων προσπαθειῶν καλῶς ἐκπαιδευθείς, διωρίσθη διδάσκαλος ἐν τῷ λυκείῳ Williams καὶ ὀλίγον βραδύτερον διευθυντὴς αὐτοῦ. Ἐνυμφεύθη κατὰ τὸ 1858, καὶ κατὰ τὸ ἑπόμενον ἔτος ἐξελέχθη μέλος τῆς ἐπιτοπίου γερουσίας. Κατὰ τὸ 1861 ἔλαβε μέρος εἰς τὸν ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα, κατὰ τὸ 1863 ἐξελέχθη μέλος τῆς βουλῆς τῶν ἀντιπροσώπων, καὶ κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1880 ἐξελέχθη ὑποψήφιος τῶν δημοκρατικῶν διὰ τὴν προεδρείαν.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Ὁ βασιλεὺς ἀφίκετο χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς Ἄρταν.

— Οἱ ἐκ τῶν ἀπολυομένων ὑπαξιωματικῶν ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐξακολουθήσωσιν ὑπηρετοῦντες ἐν τῷ στρατῷ θέλουσι τηρηθῆ εἰς τὰς τάξεις μέχρι νεωτέρας διαταγῆς.

— Μετετέθησαν ἐναλλὰξ οἱ πρωτοδίκαι κ. κ. Δ. Σταμίρης εἰς Χαλκίδα καὶ Κ. Δραγούμης εἰς Ναύπλιον.

— Ἡ πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀποβιώσαντος δημάρχου Αἰγίου Σ. Μεσσηνέζη συμπληρωτικὴ δημοτικὴ ἐκλογὴ ὡρίσθη διὰ τὴν 18 Ὀκτωβρίου.

— Ἐδολοφονήθη παρ' ἀγνώστου ὁ δήμαρχος Κρεμαστῆς Λαρίσσης Ἰωάννης Ὀλύμπιος.

— Κατὰ τὴν γενομένην ἐν τῷ διαμερίσματι Ἄρτας ἀπογραφὴν τῶν κατοίκων ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ἀνέρχεται, ἐκτὸς ὀλίγων χωρίων τοῦ Γαρδικίου ὧν τὸ ἀποτέλεσμα δὲν ἐγνώσθη, εἰς 30,824. Διαιροῦνται δὲ ὡς ἑξῆς: Πόλις Ἄρτας 4,969, τμῆμα Βρύσεως 3,714; τμῆμα ἄνω Ῥαδοβιζίου 2,833, τμῆμα κάτω Ῥαδοβιζίου 2,872, τμῆμα Τζουμέρκων 16,446.

— Ἀντὶ τοῦ κ. Ζωγράφου, ἀποσυρθέντος τῆς θέσεως τοῦ γραμματέως τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, διωρίσθη τοιοῦτος ὁ κ. Π. Κανελλίδης.

— Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας, ὡς βλέπουσιν οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν ἐν τῇ κατωτέρω εἰδοποιήσει, θέλουσι δημοσιευθῆ ἐν ταῖς «Νέαις Ἰδέαις» τὰ μεταξὺ τοῦ κ. Κουμουνδούρου καὶ τοῦ κ. Σ. Ξένου ἀνταλλαγέντα ἔγγραφα κατὰ τὴν εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀποστολὴν τοῦ κ. Σ. Ξένου.

— Ἐν Λαρίσσῃ ἤρξατο ἐκδιδομένη δὶς τῆς ἑβδομάδος ἡ πρώτη ἑλληνικὴ ἐφημερὶς ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀστὴρ τῆς Θεσσαλίας». Διευθυντὴς καὶ συντάκτης αὐτῆς εἶναι ὁ κ. Α. Ν. Πεταλᾶς.

— Κατὰ τὸ τελευταῖον δεκαπενθήμερον ἡ ἀγορὰ Σύρου ἔκαμε σπουδαίας ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις ἀνελθούσας εἰς 3,000,000. Οἱ Πειραιεῖς καὶ Ἀθηναῖοι ἠγόρασαν ἐμπορεύματα ἀξίας 600—700 χιλιάδων δραχμῶν.

— Τὸ ἑσπέρας τῆς 10 τρέχοντος λῃστρικὴ συμμορία ἐκ τεσσάρων προσώπων ἀπαρτιζομένη μεταβᾶσα εἰς τὰ ἁλώνια τοῦ Νεοχωρίου πρωτευούσης τοῦ δήμου Παραχελωΐτιδος συνέλαβον τὸν εὔπορον κτηματίαν Παναγιώτην Στελιάκην, ὃν μετέφερον εἰς τὴν ἐν τῷ χωρίῳ οἰκίαν του καὶ ἔλαβον παρ' αὐτοῦ λύτρα δραχμὰς 4500. Ἐπειδὴ δὲ ὁ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ κατοικῶν Εἰρηνοδίκης ἀκούσας τὸν θόρυβον ἤνοιξε τὴν θύραν διὰ νὰ ἴδῃ τί συμβαίνει, συνελήφθη καὶ οὗτος, καὶ ἐλυτρώθη διὰ πληρωμῆς φράγκων 500 καὶ τοῦ ὡρολογίου του. Οἱ λῃσταὶ δὲν ἀνεγνωρίσθησαν ὑπὸ τῶν συλληφθέντων.

— Αἱ ὁλικαὶ εἰσπράξεις τῶν 17 κυριωτάτων τῆς Μεγ. Βρεττανίας σιδηροδρόμων, ἐχόντων ὅλων ὁμοῦ μῆκος 12,907 3)4 μιλλίων, ἀνέβησαν ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα ἤτοι ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι τῆς 18ης Σεπτεμβρίου 1881 εἰς λίρ. 1,216, 454. Τὸ ποσὸν τοῦτο συγκρινόμενον πρὸς τὸ τῆς σχετικῆς ἐποχῆς τοῦ παρελθόντος ἔτους δεικνύει αὔξησιν μιλ. 136 3)4 ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ μῆκος τῶν γραμμῶν καὶ 66,455 λιρ. ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς εἰσπράξεις.

— Τῇ 10ῃ Σεπτεμβρίου ἐγένετο ἐν Λονδίνῳ δοξολογία ἐπὶ τῇ ἐν Ἀγγλίᾳ αἰσίᾳ συγκομιδῇ τῶν καρπῶν τῆς γῆς.

— Ἡ ἐν Ἄδεν χολέρα δυστυχῶς ἐπιτείνεται. Κατὰ τὰς τελευταίας εἰδήσεις τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἐπὶ 78 προσβληθέντων ἀπεβίωσαν 50.

— Κατὰ τὸν «Φάρον» Ἀλεξανδρείας τὸ περὶ συστάσεως ἐν Αἰγύπτῳ Βουλῆς ἀντιπροσώπων ζήτημα εὑρίσκεται ἐπὶ τοῦ τάπητος. Ἡ Βουλὴ αὕτη θέλει ἔχει δικαιοδοσίαν ἐπὶ τῶν ἐγχωρίων ζητημάτων. Τὰ ἐξωτερικὰ ζητήματα θέλουσιν ἀνάγεσθαι εἰς τὸν κύκλον τῶν κ. κ. ἀντιπροσώπων. Ἡ δημοσία ἐκπαίδευσις, ἡ δικαιοσύνη, τὰ δημόσια ἔργα, τὰ οἰκονομικὰ τοῦ κράτους, τὰ τοπικὰ ζητήματα, αἱ βελτιώσεις, αἵτινες δέον νὰ ἐπιφέρωνται εἰς τὰς Μουδηρίας τοῦ κράτους καὶ ἐξέλεγξίς τις γενικὴ ἢ ἐποπτεία ταῦτα θέλουσιν εἶσθαι τῆς Βουλῆς τὰ μελήματα.

Κύριε Συντάκτα.

Πρὸ μηνὸς κατηρτίσθη Βουλευτικὸς συνδυασμὸς ἐνταῦθα, ἐκ τῶν κ. κ. Νικ. Καλαντζοπούλου, Βουλευτοῦ, Ν. Καναβοῦ καὶ Ν. Φαρμάκη πρώην Βουλευτῶν καὶ κ. κ. Ῥοντήρη καὶ Σισμάνη βουλευτῶν, ἀφ' ἑτέρου μὴ ἐσχόντων τρίτον. Πρὸ εἰκοσαετίας δύο κόμματα ἀντιμάχοντο τὸ μὲν ἐκ τῶν κ.κ. Καναβοῦ καὶ Φαρμάκη, τὸ δὲ ἐκ τῶν κ. κ. Καλαντζοπούλου καὶ Πλαστῆρα εἰς ἃ κόμματα προσεκολλῶντο οἱ Ῥοντήρης καὶ Σισμάνης καὶ οὕτω ἀπηρτίζετο πλειονοψηφία τοῦ ἑνὸς κόμματος, ἀποκλειομένου τοῦ ἑτέρου. Ἤδη ὅτε τὰ ἀδιάλλακτα ταῦτα κόμματα συνησπίσθησαν, καὶ ἡ ἐπιτυχία των βεβαίως εἶναι ἀναμφισβήτητος διὰ μεγάλης πλειονοψηφίας καθὸ ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ ὅλου σχεδὸν τῆς ἐπαρχίας ἐλπίζομεν ὅτι οὐ μόνον θὰ συμπράξωσι εἰλικρινῶς καὶ διαρκῶς, ἀλλὰ θὰ ἐργασθῶσι μετὰ ζήλου καὶ ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τοῦ τόπου, ὅστις πρὸ πολλῶν χρόνων ἐπεζήτει τὴν τοιαύτην ἕνωσίν των.

Ναύπακτος.

Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας θέλουσι δημοσιευθῆ ἐν ταῖς «Νέαις Ἰδέαις» ὑπὸ τοῦ κ. Στεφάνου Ξένου ἡ μεταξὺ αὐτοῦ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Κουμουνδούρου ἐξ Ἀθηνῶν ἀνταλλαγεῖσα ἀλληλογραφία, ἐπὶ τῆς ὁποίας τόσον πολλὰ ἐλέχθησαν ἐν τῇ δημοσιογραφίᾳ καὶ τόσον ὀλίγα ἐν τῇ Βουλῇ καὶ τὴν ὁποίαν δὲν σφάλλομεν ὀνομάζοντες «Ἡ μικρὰ κυανῆ βίβλος τῆς Ἑλλάδος».